



MONTAGEANLEITUNG

KINDERSITZGARNITUR



belavi

SERVICECENTER

855897

AT

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-**
Filiale.

MODELL: 855897

03/2026

3

JAHRE GARANTIE

1 Allgemeines	3
2 Sicherheit	3
2.1 Hinweiserklärung	3
2.2 Zeichenerklärung	3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.4 Zusätzliche Sicherheitshinweise	3
2.5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
3 Produktübersicht	4
3.1 Lieferumfang	4
3.2 Mitgelieferte Verbindungselemente	4
3.3 Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge	4
4 Vor dem ersten Gebrauch	4
4.1 Produkt und Lieferumfang prüfen	4
4.2 Grundreinigung	4
5 Montage	4
5.1 Rahmen montieren	4
5.2 Tischplatte montieren	4
5.3 Sitzflächen montieren	5
6 Reinigung und Wartung	5
6.1 Reinigung	5
6.2 Aufbewahrung	5
7 Technische Daten	5
8 Entsorgung	5
8.1 Verpackung entsorgen	5
8.2 Produkt entsorgen	5
9 Garantie	6
9.1 Garantiebedingungen	6

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGES NACHLESEN AUFBEWAHREN!

1 ALLGEMEINES



Diese Montageanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil dieses Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.

Lesen Sie die Anleitung, insbesondere das Kapitel **SICHERHEIT**, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen. Bewahren Sie diese Anleitung für künftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Wenn Sie eine digitale Kopie der Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

2 SICHERHEIT

2.1 HINWEISERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

- » Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

- » Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

i HINWEIS

- » Dieses Symbol liefert Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Umgang und Gebrauch.

2.2 ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Anleitung.



Das FSC®-Siegel bescheinigt, dass das Holz des Produkts zu 100 % aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern stammt.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Wenn Sie das Produkt unsachgemäß montieren oder verwenden, kann dies zu Verletzungen führen.

- » Das Produkt ist ausschließlich für Kinder von 3–6 Jahren geeignet.
- » Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß auf festem, stabilem und waagrechttem Untergrund aufgestellt ist. Alle Beine sollten immer den Boden berühren. Montieren Sie das Produkt nicht auf einem sich neigenden Untergrund.
- » Das Produkt darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
- » Das Produkt kann umkippen, wenn es zu stark oder einseitig belastet wird. Sorgen Sie für eine gleichmäßige Belastung.
- » Steigen Sie nicht auf das Produkt bzw. stellen Sie sich nicht darauf und verwenden Sie es nicht als Steighilfe.
- » Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt einen stabilen Stand hat, und kontrollieren Sie es. Die Sicherheit des Produkts kann nur gewährleistet werden, wenn es ordnungsgemäß montiert wurde und alle Verbindungen sicher sind.
- » Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- » Dieses Produkt ist nicht für erhöhte Bereiche (z. B. Balkon, Terrasse) geeignet, um Stürze aus großer Höhe zu vermeiden, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
- » **WARNUNG:** Stellen Sie das Produkt nicht an einem Fenster auf. Kinder könnten das Produkt als Steighilfe benutzen und aus dem Fenster fallen, oder sich in Kordeln von Jalousien und Gardinen verfangen und strangulieren.
- » **WARNUNG:** Achten Sie auf offene Feuer und andere Hitzequellen in der Nähe des Produktes.
- » **WARNUNG:** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Fenstern auf. Achten Sie darauf, dass Schnüre von Jalousien oder Vorhängen nicht in Reichweite von Kindern gelangen.

- » Die maximale Belastbarkeit des Produkts beträgt 50 kg pro Bank und 50 kg für die Tischplatte. Bei Überbelastung kann das Produkt brechen, was zu Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG! VERSCHLUCKUNGS- UND ERSTICKUNGSGEFAHR!

Wenn Kinder Kleinteile verschlucken oder sich in der Verpackung verfangen, können sie ersticken.

- » Halten Sie Kleinteile von Kindern fern.
- » Halten Sie Kinder während der Montage fern. Es sind Kleinteile enthalten.

2.4 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

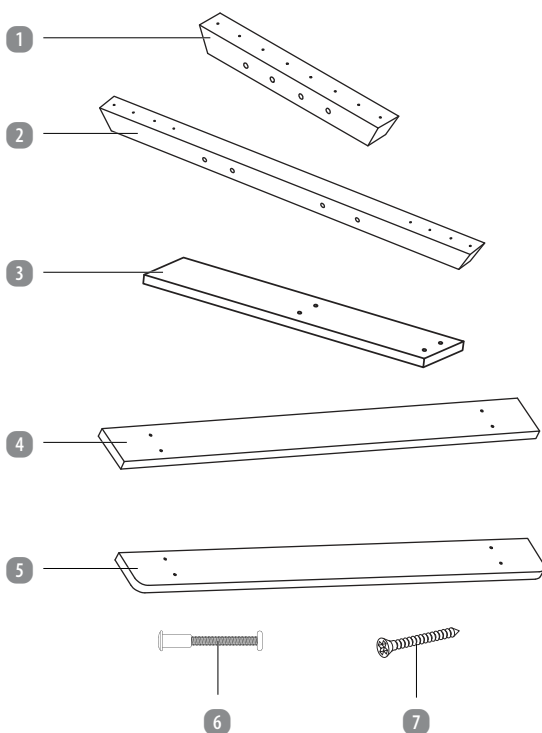
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- » Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Oberfläche. Decken Sie die Oberfläche des gewünschten Montageortes vor der Montage ggf. ab, um ein Zerkratzen der Oberfläche zu verhindern.
- » Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von oder vor offenen Flammen, Heizgeräten, Öfen oder anderen heißen Gegenständen auf. Von Feuer fernhalten.
- » Um die Lebensdauer des Produkts zu maximieren, legen Sie nachts sowie bei längerer Nichtbenutzung eine Abdeckung über das Produkt.
- » Versuchen Sie niemals, das Produkt zu reinigen, indem Sie es in Wasser tauchen, und reinigen Sie es nicht mit einem Dampfreiniger. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
- » Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität aller Verbindungen und ziehen Sie die Schrauben nach. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies den Rahmen unnötig belastet.
- » Wenn das Produkt umgestellt wird, stellen Sie sicher, dass es von 2 Erwachsenen angehoben wird. Ziehen Sie das Produkt nicht, da dies zur Beschädigung des Produkts führen kann.
- » Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Komponenten des Produkts gerissen, gebrochen oder deformiert sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch entsprechende Originalersatzteile.

2.5 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Produkt ist ausschließlich zum Sitzen im Wohnbereich (z. B. im Garten) konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Haushalt bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 PRODUKTÜBERSICHT



3.1 LIEFERUMFANG

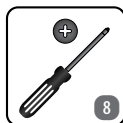
- 1 Querstrebe, kurz, 2×
- 2 Querstrebe, lang, 2×
- 3 Tischbein, 4×
- 4 Brett, viereckig, 2×
- 5 Brett, abgerundet, 6×

3.2 MITGELIEFERTER VERBINDUNGSELEMENTE

- 6 Schraube mit Hülsenmutter (M6 × 45 mm), 16× (Plus 1× als Ersatz)
- 7 Schraube (Ø 4 × 45 mm), 32× (Plus 1× als Ersatz)

3.3 BENÖTIGTE, NICHT MITGELIEFERTER WERKZEUGE

- 8 Kreuzschlitzschraubendreher



4 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

4.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

» Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel **PRODUKTÜBERSICHT**).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Kundendienst über die auf der Titelseite dieser Anleitung angegebenen Kontaktstellen.

4.2 GRUNDREINIGUNG

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts, wie im Kapitel **REINIGUNG UND WARTUNG** beschrieben.

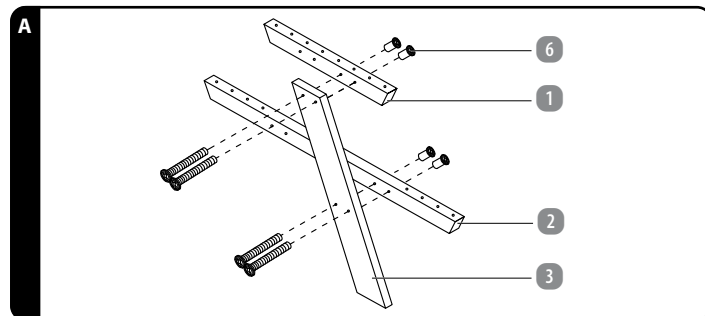
5 MONTAGE

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

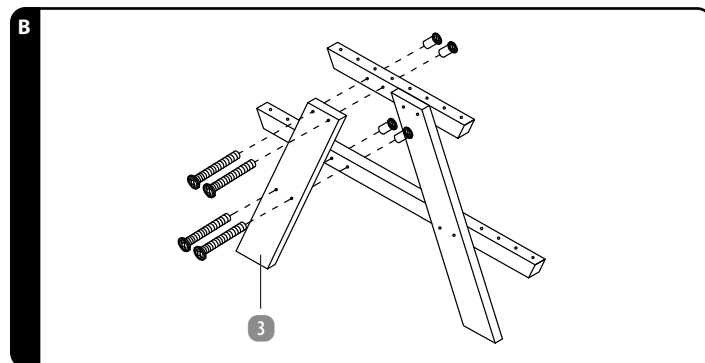
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts oder zu Sachschäden führen.

- » Ein Kreuzschlitzschraubendreher **8** (nicht im Lieferumfang enthalten) ist für die Montage erforderlich.
- » Stellen Sie bei der Montage sicher, dass alle Schrauben zunächst lose angezogen sind, und ziehen Sie erst nach Abschluss der Montage alle Schrauben vollständig fest.

5.1 RAHMEN MONTIEREN



1. Befestigen Sie die Tischbeine **3** mit den Schrauben mit Hülsenmutter **6** an den Querstreben **1** und **2** (Abb. A).
Achten Sie dabei darauf, die Bohrlöcher aneinander auszurichten.

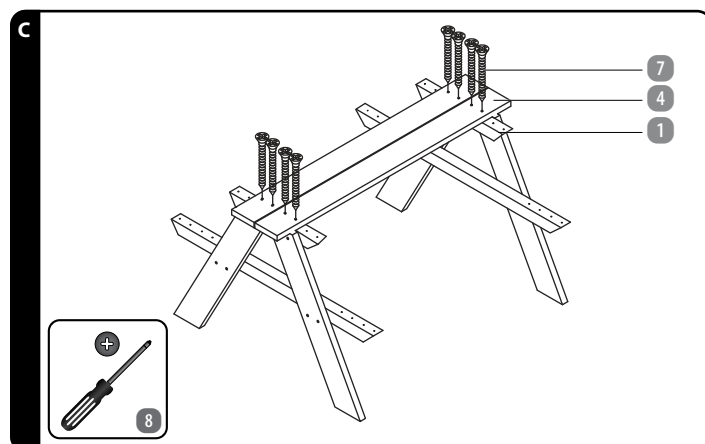


2. Wiederholen Sie Schritt 1 für jedes weitere Tischbein **3** (Abb. B).

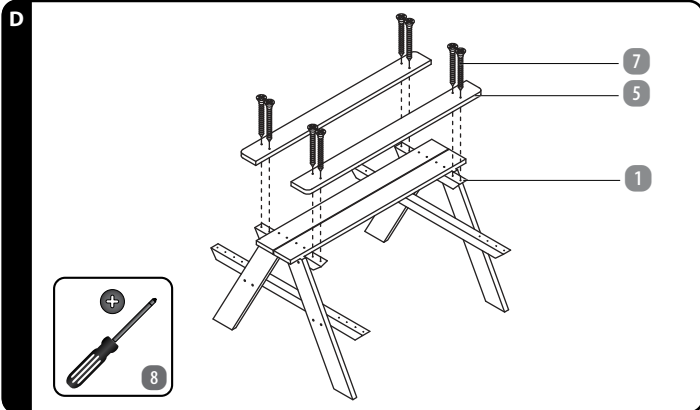
5.2 TISCHPLATTE MONTIEREN

1 HINWEIS

- » Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Bohrlöcher. Bei korrektem Vorgehen befindet sich eine Lücke von <5 mm zwischen den Brettern.
- » Schrauben Sie die Schrauben senkrecht in die Bohrlöcher.

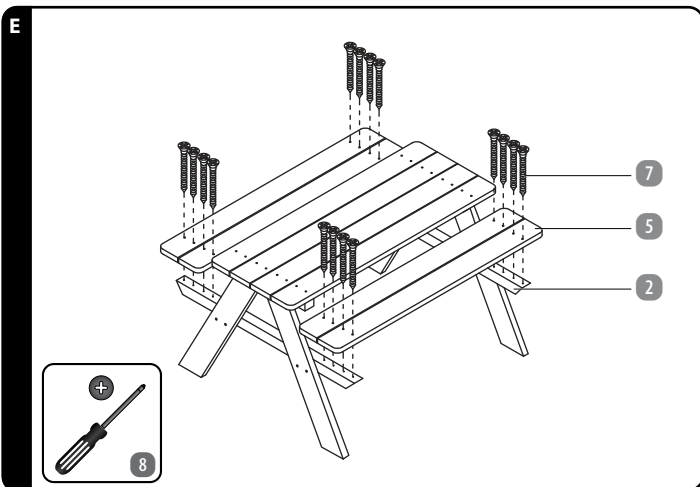


1. Befestigen Sie die viereckigen Bretter **4** mit den Schrauben **7** mittig an den kurzen Querstreben **1** (Abb. C).

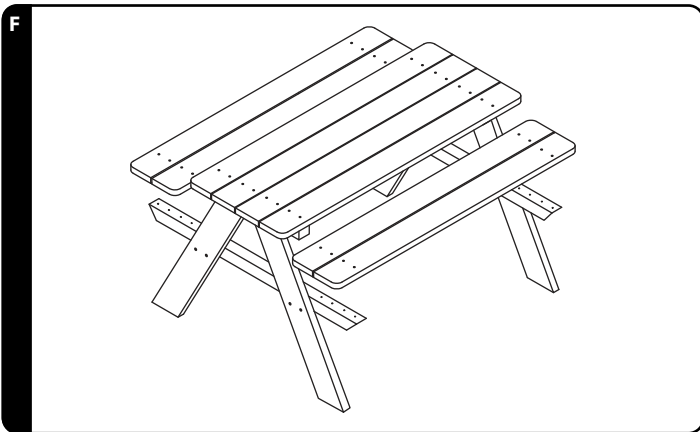


2. Befestigen Sie 2 der abgerundeten Bretter **5** mit den Schrauben **7** links und rechts der viereckigen Bretter an den kurzen Querstreben **1** (Abb. D).

5.3 SITZFLÄCHEN MONTIEREN



1. Befestigen Sie die restlichen abgerundeten Bretter **5** mit den Schrauben **7** an den langen Querstreben **2** (Abb. E).
Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Bohrlöcher.



Die Montage ist nun fertig (Abb. F).

6 REINIGUNG UND WARTUNG

6.1 REINIGUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

» Verwenden Sie beim Reinigen des Produkts keine aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten. Diese könnten die Oberflächen beschädigen.

- Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab.
- Lassen Sie anschließend das Produkt vollständig trocknen.

6.2 AUFBEWAHRUNG

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Bei unsachgemäßer Aufbewahrung des Produkts besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

» Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder könnten mit dem Produkt spielen und sich dabei verletzen.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Wenn Sie nicht ordnungsgemäß mit dem Produkt umgehen, können Sie das Produkt beschädigen.

» Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.

» Setzen Sie das Produkt keiner extremen Hitze oder Kälte aus.

- Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum auf.
- Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern,
 - Vermeiden Sie Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extreme Temperaturen, hohe Luftfeuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung.
 - Decken Sie das Produkt mit einer wasserdichten Abdeckung ab, wenn starker oder anhaltender Regen oder Schneefall vorhergesagt wird. Achten Sie auch bei Abdeckung auf eine gute Belüftung rund um das Produkt.

7 TECHNISCHE DATEN

Modell:	855897
Anzahl der Sitzflächen:	2 pro Seite
Maximale Belastbarkeit:	50 kg pro Bank / 50 kg pro Tischplatte
Abmessungen:	ca. 89 × 79 × 50 cm
Sitzhöhe:	ca. 28 cm
Geeignet für Altersgruppe:	3–6 Jahre
Artikelnummer:	855897

Dieses Produkt entspricht der Norm EN 17191:2021.

8 ENTSORGUNG

8.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier.

8.2 PRODUKT ENTSORGEN

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

9 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre HOFER-Filiale.

9.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeitraum:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufenen Batterien** oder **unsachgemäßer Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z. B. Akkukapazität)

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



IMPORTIERT DURCH

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

ÖSTERREICH

CSC@ASCE-IMPORTS.COM



MONTAGEANLEITUNG

MANUEL DE MONTAGE

MANUALE DI MONTAGGIO

KINDERSITZGARNITUR

SIÈGE ENFANT EN BOIS

SET PANCHE E TAVOLO IN LEGNO PER BAMBINI



belavi

DEUTSCH02

FRANÇAIS.....07

ITALIANO13

SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA

855897



Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE** Filiale.
Veuillez vous adresser à votre filiale **ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua filiale **ALDI SUISSE**.

MODELL/MODÈLE/MODELLO:
855897

03/2026

3

JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA

1 Allgemeines	3
2 Sicherheit	3
2.1 Hinweiserklärung	3
2.2 Zeichenerklärung	3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.4 Zusätzliche Sicherheitshinweise	3
2.5 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
3 Produktübersicht	4
3.1 Lieferumfang	4
3.2 Mitgelieferte Verbindungselemente	4
3.3 Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge	4
4 Vor dem ersten Gebrauch	4
4.1 Produkt und Lieferumfang prüfen	4
4.2 Grundreinigung	4
5 Montage	4
5.1 Rahmen montieren	4
5.2 Tischplatte montieren	4
5.3 Sitzflächen montieren	5
6 Reinigung und Wartung	5
6.1 Reinigung	5
6.2 Aufbewahrung	5
7 Technische Daten	5
8 Entsorgung	5
8.1 Verpackung entsorgen	5
8.2 Produkt entsorgen	5
9 Garantie	6
9.1 Garantiebedingungen	6

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGES NACHLESEN AUFBEWAHREN!

1 ALLGEMEINES



Diese Montageanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil dieses Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.

Lesen Sie die Anleitung, insbesondere das Kapitel **SICHERHEIT**, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen. Bewahren Sie diese Anleitung für künftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Wenn Sie eine digitale Kopie der Anleitung benötigen, wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

2 SICHERHEIT

2.1 HINWEISERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

- » Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

- » Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

i HINWEIS

- » Dieses Symbol liefert Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Umgang und Gebrauch.

2.2 ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Lesen Sie die Anleitung.



Das FSC®-Siegel bescheinigt, dass das Holz des Produkts zu 100 % aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern stammt.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Wenn Sie das Produkt unsachgemäß montieren oder verwenden, kann dies zu Verletzungen führen.

- » Das Produkt ist ausschließlich für Kinder von 3–6 Jahren geeignet.
- » Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß auf festem, stabilem und waagrechttem Untergrund aufgestellt ist. Alle Beine sollten immer den Boden berühren. Montieren Sie das Produkt nicht auf einem sich neigenden Untergrund.
- » Das Produkt darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
- » Das Produkt kann umkippen, wenn es zu stark oder einseitig belastet wird. Sorgen Sie für eine gleichmäßige Belastung.
- » Steigen Sie nicht auf das Produkt bzw. stellen Sie sich nicht darauf und verwenden Sie es nicht als Steighilfe.
- » Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Produkt einen stabilen Stand hat, und kontrollieren Sie es. Die Sicherheit des Produkts kann nur gewährleistet werden, wenn es ordnungsgemäß montiert wurde und alle Verbindungen sicher sind.
- » Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- » Dieses Produkt ist nicht für erhöhte Bereiche (z. B. Balkon, Terrasse) geeignet, um Stürze aus großer Höhe zu vermeiden, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
- » **WARNUNG:** Stellen Sie das Produkt nicht an einem Fenster auf. Kinder könnten das Produkt als Steighilfe benutzen und aus dem Fenster fallen, oder sich in Kordeln von Jalousien und Gardinen verfangen und strangulieren.
- » **WARNUNG:** Achten Sie auf offene Feuer und andere Hitzequellen in der Nähe des Produktes.
- » **WARNUNG:** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Fenstern auf. Achten Sie darauf, dass Schnüre von Jalousien oder Vorhängen nicht in Reichweite von Kindern gelangen.

- » Die maximale Belastbarkeit des Produkts beträgt 50 kg pro Bank und 50 kg für die Tischplatte. Bei Überbelastung kann das Produkt brechen, was zu Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG! VERSCHLUCKUNGS- UND ERSTICKUNGSGEFAHR!

Wenn Kinder Kleinteile verschlucken oder sich in der Verpackung verfangen, können sie ersticken.

- » Halten Sie Kleinteile von Kindern fern.
- » Halten Sie Kinder während der Montage fern. Es sind Kleinteile enthalten.

2.4 ZUSÄTZLICHE SICHERTSHINWEISE

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

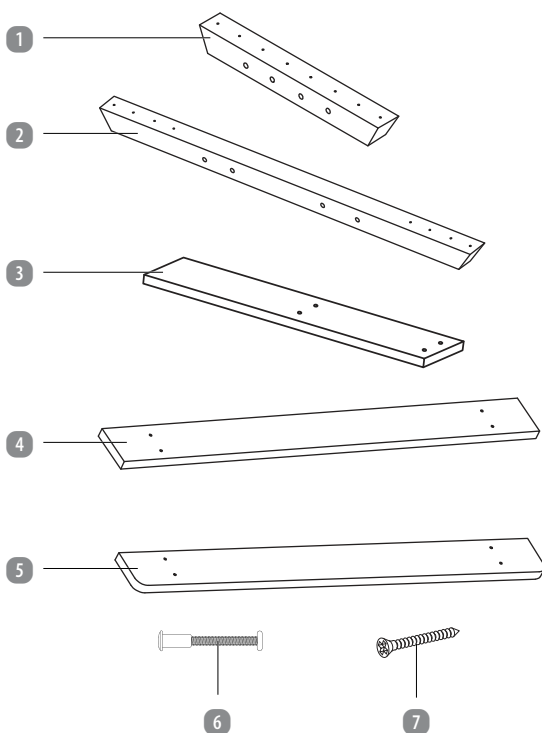
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- » Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Oberfläche. Decken Sie die Oberfläche des gewünschten Montageortes vor der Montage ggf. ab, um ein Zerkratzen der Oberfläche zu verhindern.
- » Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von oder vor offenen Flammen, Heizgeräten, Öfen oder anderen heißen Gegenständen auf. Von Feuer fernhalten.
- » Um die Lebensdauer des Produkts zu maximieren, legen Sie nachts sowie bei längerer Nichtbenutzung eine Abdeckung über das Produkt.
- » Versuchen Sie niemals, das Produkt zu reinigen, indem Sie es in Wasser tauchen, und reinigen Sie es nicht mit einem Dampfreiniger. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
- » Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität aller Verbindungen und ziehen Sie die Schrauben nach. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies den Rahmen unnötig belastet.
- » Wenn das Produkt umgestellt wird, stellen Sie sicher, dass es von 2 Erwachsenen angehoben wird. Ziehen Sie das Produkt nicht, da dies zur Beschädigung des Produkts führen kann.
- » Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Komponenten des Produkts gerissen, gebrochen oder deformiert sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch entsprechende Originalersatzteile.

2.5 BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Das Produkt ist ausschließlich zum Sitzen im Wohnbereich (z. B. im Garten) konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch im Haushalt bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 PRODUKTÜBERSICHT



3.1 LIEFERUMFANG

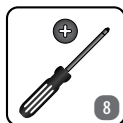
- 1 Querstrebe, kurz, 2x
- 2 Querstrebe, lang, 2x
- 3 Tischbein, 4x
- 4 Brett, viereckig, 2x
- 5 Brett, abgerundet, 6x

3.2 MITGELIEFERTER VERBINDUNGSELEMENTE

- 6 Schraube mit Hülsenmutter (M6 x 45 mm), 16x (Plus 1x als Ersatz)
- 7 Schraube (Ø 4 x 45 mm), 32x (Plus 1x als Ersatz)

3.3 BENÖTIGTE, NICHT MITGELIEFERTER WERKZEUGE

- 8 Kreuzschlitzschraubendreher



4 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

4.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

» Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel **PRODUKTÜBERSICHT**).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an den Kundendienst über die auf der Titelseite dieser Anleitung angegebenen Kontaktstellen.

4.2 GRUNDREINIGUNG

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts, wie im Kapitel **REINIGUNG UND WARTUNG** beschrieben.

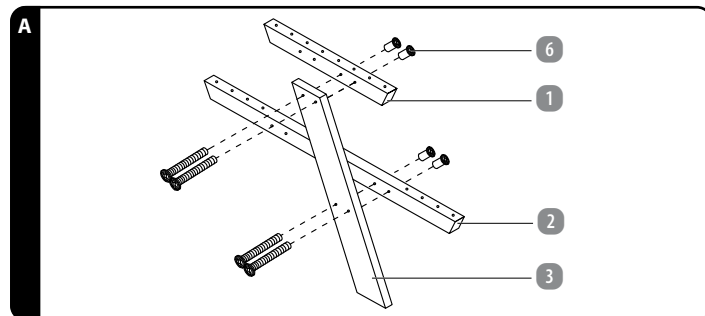
5 MONTAGE

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

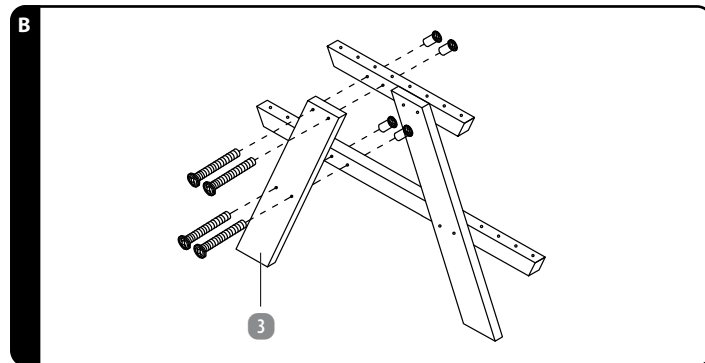
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts oder zu Sachschäden führen.

- » Ein Kreuzschlitzschraubendreher **8** (nicht im Lieferumfang enthalten) ist für die Montage erforderlich.
- » Stellen Sie bei der Montage sicher, dass alle Schrauben zunächst lose angezogen sind, und ziehen Sie erst nach Abschluss der Montage alle Schrauben vollständig fest.

5.1 RAHMEN MONTIEREN



1. Befestigen Sie die Tischbeine **3** mit den Schrauben mit Hülsenmutter **6** an den Querstreben **1** und **2** (Abb. A).
Achten Sie dabei darauf, die Bohrlöcher aneinander auszurichten.

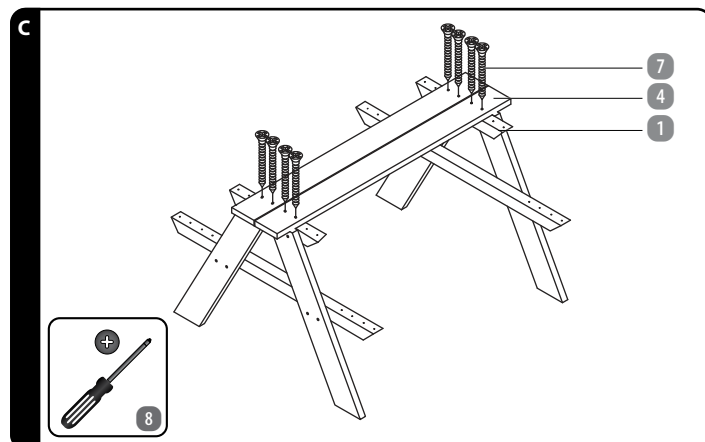


2. Wiederholen Sie Schritt 1 für jedes weitere Tischbein **3** (Abb. B).

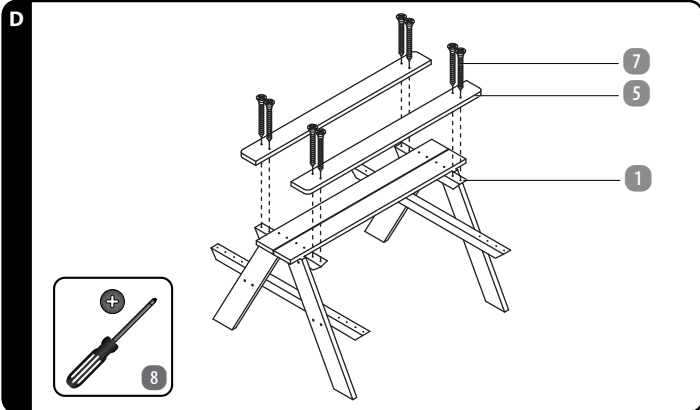
5.2 TISCHPLATTE MONTIEREN

1 HINWEIS

- » Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Bohrlöcher. Bei korrektem Vorgehen befindet sich eine Lücke von <5 mm zwischen den Brettern.
- » Schrauben Sie die Schrauben senkrecht in die Bohrlöcher.

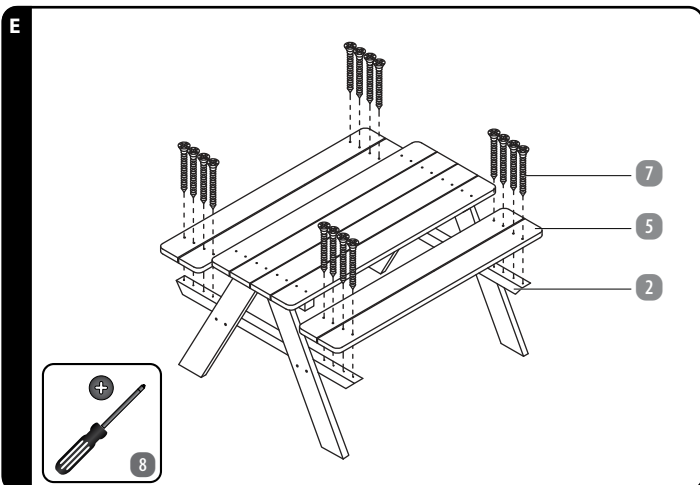


1. Befestigen Sie die viereckigen Bretter **4** mit den Schrauben **7** mittig an den kurzen Querstreben **1** (Abb. C).

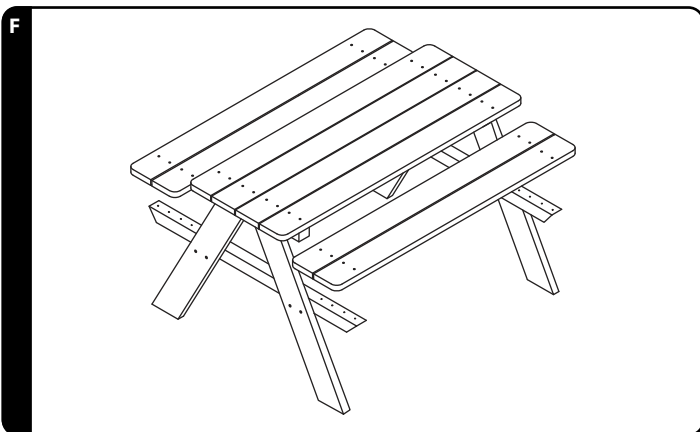


2. Befestigen Sie 2 der abgerundeten Bretter **5** mit den Schrauben **7** links und rechts der viereckigen Bretter an den kurzen Querstreben **1** (Abb. D).

5.3 SITZFLÄCHEN MONTIEREN



1. Befestigen Sie die restlichen abgerundeten Bretter **5** mit den Schrauben **7** an den langen Querstreben **2** (Abb. E).
Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Bohrlöcher.



Die Montage ist nun fertig (Abb. F).

6 REINIGUNG UND WARTUNG

6.1 REINIGUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

» Verwenden Sie beim Reinigen des Produkts keine aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten. Diese könnten die Oberflächen beschädigen.

- Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab.
- Lassen Sie anschließend das Produkt vollständig trocknen.

6.2 AUFBEWAHRUNG

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Bei unsachgemäßer Aufbewahrung des Produkts besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

» Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder könnten mit dem Produkt spielen und sich dabei verletzen.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

Wenn Sie nicht ordnungsgemäß mit dem Produkt umgehen, können Sie das Produkt beschädigen.

» Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.

» Setzen Sie das Produkt keiner extremen Hitze oder Kälte aus.

- Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum auf.
- Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern,
 - Vermeiden Sie Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extreme Temperaturen, hohe Luftfeuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung.
 - Decken Sie das Produkt mit einer wasserdichten Abdeckung ab, wenn starker oder anhaltender Regen oder Schneefall vorhergesagt wird. Achten Sie auch bei Abdeckung auf eine gute Belüftung rund um das Produkt.

7 TECHNISCHE DATEN

Modell:	855897
Anzahl der Sitzflächen:	2 pro Seite
Maximale Belastbarkeit:	50 kg pro Bank / 50 kg pro Tischplatte
Abmessungen:	ca. 89 × 79 × 50 cm
Sitzhöhe:	ca. 28 cm
Geeignet für Altersgruppe:	3–6 Jahre
Artikelnummer:	855897

Dieses Produkt entspricht der Norm EN 17191:2021.

8 ENTSORGUNG

8.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier.

8.2 PRODUKT ENTSORGEN

- Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

9 GARANTIE

9.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeitraum:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	0445 831 052 (Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)
Erreichbarkeit:	Mo.–Fr.: 08.00–20.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **ALDI SUISE** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufenen Batterien** oder **unsachgemäßer Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z. B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

TABLE DES MATIÈRES

1 Généralités	8
2 Sécurité	8
2.1 Légende des avis	8
2.2 Légende des symboles	8
2.3 Consignes de sécurité générales	8
2.4 Consignes de sécurité supplémentaires	8
2.5 Utilisation conforme à l'usage prévu	8
3 Vue d'ensemble du produit	9
3.1 Contenu de la livraison	9
3.2 Éléments de raccord fournis	9
3.3 Outils nécessaires mais non fournis	9
4 Avant la première utilisation	9
4.1 Vérifier le produit et le contenu de la livraison	9
4.2 Premier nettoyage	9
5 Montage	9
5.1 Assembler le cadre	9
5.2 Monter le plateau de table	9
5.3 Monter les sièges	10
6 Nettoyage et entretien	10
6.1 Nettoyage	10
6.2 Rangement	10
7 Données techniques	10
8 Élimination	10
8.1 Élimination de l'emballage	10
8.2 Éliminer le produit	10
9 Garantie	11
9.1 Conditions de garantie	11

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE!

1 GÉNÉRALITÉS



Ce manuel de montage (ci-après dénommée «mode d'emploi») fait partie de ce produit et contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier le chapitre **SÉCURITÉ**, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation et une référence futures. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi. Si vous avez besoin d'une copie numérique du mode d'emploi, veuillez vous adresser au service après-vente.

2 SÉCURITÉ

2.1 LÉGENDE DES AVIS

Les mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

- » Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

- » Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

i AVIS

- » Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles pour la manipulation et l'utilisation.

2.2 LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Lisez le mode d'emploi.



Le sigle FSC® certifie que le bois du produit est issu à 100 % de forêts gérées de manière exemplaire.

2.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE!

Le produit présentera un risque de blessures si vous le montez ou l'utilisez de manière incorrecte.

- » Le produit est exclusivement destiné aux enfants de 3 à 6 ans.
- » Assurez-vous que le support du produit est posé de manière conforme sur un support stable et horizontal. Tous les pieds doivent toujours être en contact avec le sol. Ne montez pas le produit sur une surface en pente.
- » Le produit ne doit être monté que par des personnes spécialisées.
- » Le produit peut basculer s'il est trop chargé ou chargé sur un seul côté. Veillez à une charge répartie.
- » Ne montez pas sur le produit, ne vous tenez pas debout dessus et ne l'utilisez pas comme escabeau.
- » Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit soit bien stable et contrôlez-le. La sécurité du produit peut seulement être assurée s'il a été monté correctement et que tous les raccords sont sûrs.
- » Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- » Questo prodotto non è adatto a zone sopraelevate (ad es. balcone, terrazzo) per evitare cadute da grandi altezze, che potrebbero causare gravi lesioni o morte.
- » AVERTISSEMENT: Ne placez pas le produit près d'une fenêtre. Les enfants pourraient utiliser le produit comme marchepied et tomber par la fenêtre, ou se prendre dans les cordons des stores et des rideaux et s'étrangler.
- » AVERTISSEMENT: Faites attention aux feux ouverts et autres sources de chaleur à proximité du produit.
- » AVERTISSEMENT: Ne placez pas le produit à proximité de fenêtres. Veillez à ce que les cordons des stores ou des rideaux ne soient pas à la portée des enfants.
- » La capacité de charge maximale du produit est de 50 kg par banc et de 50 kg pour le plateau de table. En cas de surcharge, la longue chaise peut se casser, ce qui peut entraîner des blessures.

⚠ ATTENTION! RISQUE D'INGESTION ET DE SUFFOCATION!

- Si des enfants avalent de petites pièces ou s'emmêlent dans l'emballage, ils peuvent s'étouffer.
- » Tenez les petites pièces hors de portée des enfants.
- » Tenez les enfants à l'écart lors du montage. L'emballage contient de petites pièces.

2.4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

AVERTISSEMENT! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

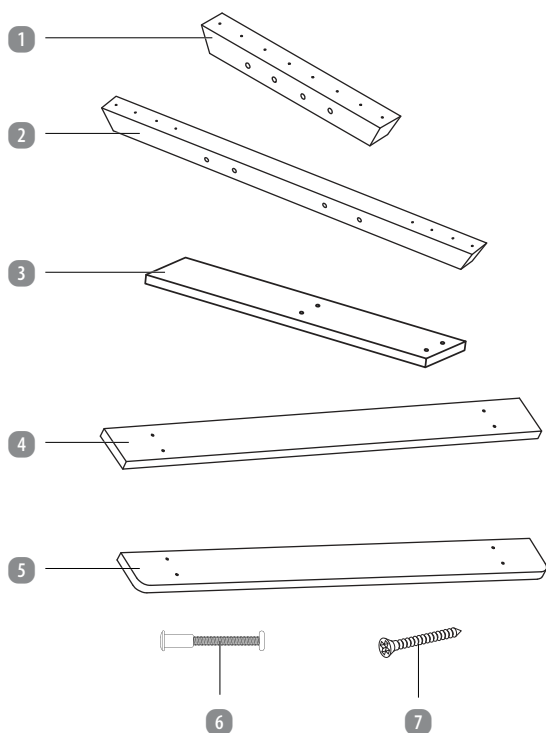
La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- » Installez le produit sur une surface suffisamment grande et résistante aux rayures. Recouvrez éventuellement la surface du lieu de montage souhaité avant le montage pour ne pas rayer la surface.
- » Ne placez pas le produit à proximité de flammes nues, de radiateurs, de poêles ou d'autres objets brûlants. Tenir loin du feu.
- » Afin de prolonger la durée de vie du produit au maximum, veuillez mettre une protection sur le produit la nuit et en cas de longue période d'inutilisation.
- » N'essayez jamais de nettoyer le produit en le plongeant dans l'eau et ne le nettoyez pas avec un nettoyeur à vapeur. Sinon, le produit pourrait être endommagé.
- » Vérifiez régulièrement si toutes les vis sont bien serrées et resserrez-les éventuellement. Ne serrez pas les vis trop fort, car cela soumet le cadre à une contrainte inutile.
- » Si vous changez le produit de place, assurez-vous qu'il soit porté par 2 adultes. Ne tirez pas le produit sur le sol, cela peut entraîner des dommages sur celui-ci.
- » N'utilisez plus le produit lorsque les composants du produit sont fissurés, brisés ou déformés. Ne remplacez les pièces endommagées que par des pièces de rechange d'origine.

2.5 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

- Le produit est conçu exclusivement pour s'asseoir dans un logement privé (p. ex. dans le jardin). Il est exclusivement destiné à un usage domestique privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.
- Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels et personnels.
- Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages ou des blessures survenus par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou une mauvaise manipulation.

3 VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



3.1 CONTENU DE LA LIVRAISON

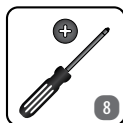
- 1 Entretoise, courte, 2×
- 2 Entretoise, longue, 2×
- 3 Pied de table, 4×
- 4 Plaque, rectangulaire, 2×
- 5 Plaque, arrondie, 6×

3.2 ÉLÉMENTS DE RACCORD FOURNIS

- 6 Vis avec écrou à douille (M6 × 45 mm), 16× (plus 1× en remplacement)
- 7 Vis (Ø 4 × 45 mm), 32× (plus 1× de rechange)

3.3 OUTILS NÉCESSAIRES MAIS NON FOURNIS

- 8 Tournevis cruciforme



4 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

4.1 VÉRIFIER LE PRODUIT ET LE CONTENU DE LA LIVRAISON

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau très tranchant ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

» Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez le produit de l'emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète (voir chapitre **VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**).
3. Contrôlez si le produit ou les pièces détachées sont endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous au service après-vente par l'intermédiaire des points de contact indiqués sur la première page de ce mode d'emploi.

4.2 PREMIER NETTOYAGE

1. Enlevez le matériel d'emballage.
2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-en tous les éléments de la manière décrite au chapitre **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**.

5 MONTAGE

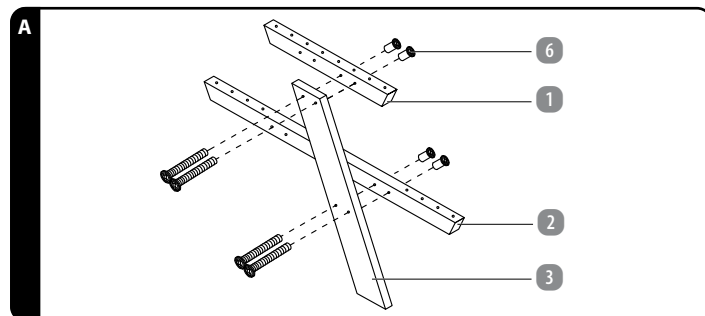
⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci ou des dommages matériels.

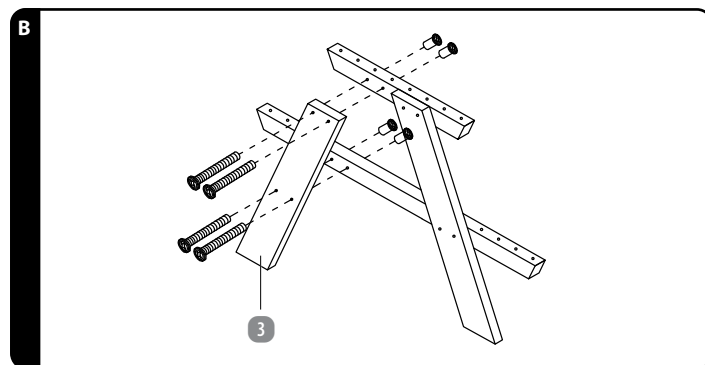
» Un tournevis cruciforme **8** (non fourni) est nécessaire pour le montage.

» Lors du montage, assurez-vous que toutes les vis soient d'abord bien desserrées, puis, le montage une fois terminé, serrez fortement toutes les vis.

5.1 ASSEMBLER LE CADRE



1. Fixez les pieds de table **3** aux entretoises **1** et **2** à l'aide des vis avec écrous à douille **6** (fig. A). Veillez à ce que les trous soient bien alignés.

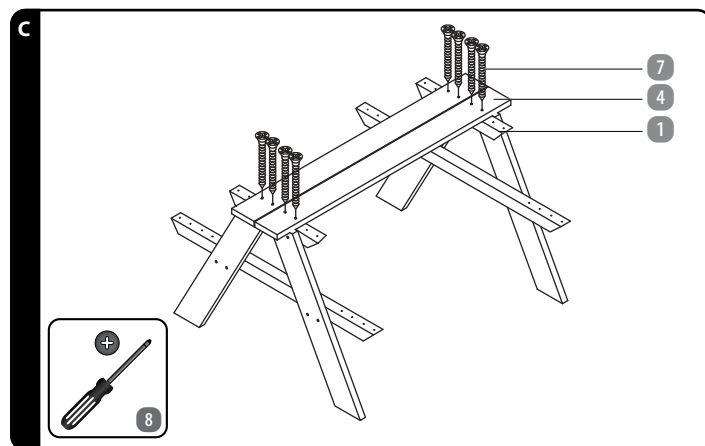


2. Répétez l'étape 1 pour chaque pied de table **3** supplémentaire (fig. B).

5.2 MONTER LE PLATEAU DE TABLE

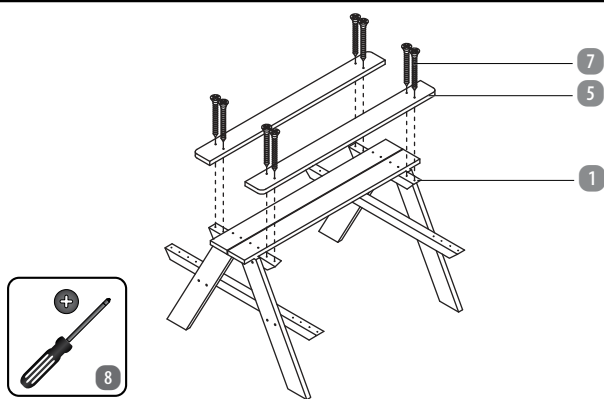
1 AVIS

- » Veillez à ce que les trous soient correctement alignés. Si la procédure est correcte, il y a un espace de <5 mm entre les plaques.
- » Vissez les vis verticalement dans les trous.



1. Fixez les plaques rectangulaires **4** avec les vis **7** au centre des entretoises courtes **1** (fig. C).

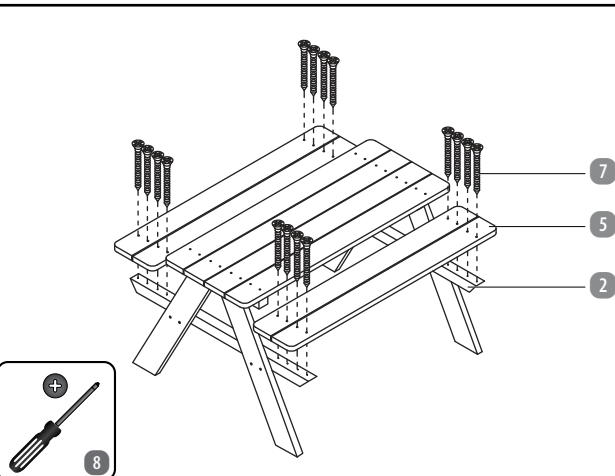
D



2. Fixez 2 des planches arrondies **5** avec les vis **7** à gauche et à droite des planches rectangulaires sur les entretoises courtes **1** (fig. D).

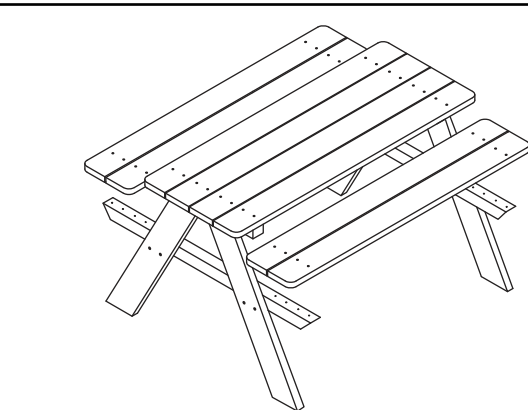
5.3 MONTER LES SIÈGES

E



1. Fixez les autres planches arrondies **5** aux entretoises longues **2** à l'aide des vis **7** (fig. E). Veillez à ce que les trous soient correctement alignés.

F



Le montage est maintenant terminé (fig. F).

6 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

6.1 NETTOYAGE

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages.

» N'utilisez pas de détergents agressifs ou de brosses dures pour nettoyer le produit. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces.

- Essuyez le produit avec un chiffon humide.
- Laissez ensuite sécher complètement le produit.

6.2 RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE!

Il existe un risque accru de blessure si le produit n'est pas rangé correctement.

» Conservez le produit hors de portée d'enfants. Les enfants pourraient jouer avec le produit et se blesser.

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

Si vous ne manipulez pas correctement le produit, vous risquez de l'endommager.

» Protégez le produit de l'humidité.

» N'exposez pas le produit à une chaleur ou un froid extrêmes.

- Conservez le produit dans un intérieur sec.
- Pour prolonger la durée de vie du produit:
 - Évitez la poussière, l'eau, l'humidité, le gel, les températures extrêmes, l'humidité élevée et les rayons directs du soleil.
 - Couvrez le produit avec une housse imperméable si de fortes pluies ou chutes de neige persistantes sont prévues. Veillez également à une bonne aération autour du produit lorsque vous le couvrez.

7 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle:	855897
Nombre de surfaces d'assise:	2 par côté
Charge maximale:	50 kg par banc / 50 kg par plateau de table
Dimensions:	env. 89 × 79 × 50 cm
Hauteur d'assise:	env. 28 cm
Convient à la tranche d'âge:	3–6 ans
Numéro de référence:	855897

Ce produit est conforme à la norme EN 17191:2021.

8 ÉLIMINATION

8.1 ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE



Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Mettez le carton dans la collecte vieux papier.

8.2 ÉLIMINER LE PRODUIT

- Éliminez le produit conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays.

9 GARANTIE

Veuillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

9.1 CONDITIONS DE GARANTIE

Cher client,

La **garantie d'ALDI SUISSE** vous offre un grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

Période de garantie:	3 ans à partir de la réception de la marchandise
Garantie:	échange gratuit ou remboursement. pas de coûts de transport

Veuillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par **ALDI SUISSE**.

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- rappez le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale** (p. ex. capacité de charge de la batterie)

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale.

Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

1 Informazioni generali	14
2 Sicurezza	14
2.1 Legenda delle avvertenze	14
2.2 Descrizione pittogrammi	14
2.3 Avvertenze generali di sicurezza	14
2.4 Ulteriori avvertenze di sicurezza	14
2.5 Utilizzo conforme all'uso previsto	14
3 Panoramica del prodotto	15
3.1 Dotazione	15
3.2 Elementi di fissaggio inclusi nella fornitura	15
3.3 Utensili necessari non inclusi nella fornitura	15
4 Prima del primo utilizzo	15
4.1 Controllo del prodotto e della dotazione	15
4.2 Pulizia preliminare	15
5 Montaggio	15
5.1 Montaggio del telaio	15
5.2 Montaggio del piano del tavolo	15
5.3 Montaggio delle sedute	16
6 Pulizia e manutenzione	16
6.1 Pulizia	16
6.2 Conservazione	16
7 Dati tecnici	16
8 Smaltimento	16
8.1 Smaltimento dell'imballaggio	16
8.2 Smaltire il prodotto	16
9 Garanzia	17
9.1 Condizioni di garanzia	17

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO!

1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti manuale di montaggio (di seguito "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **sicurezza**, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 LEGENDA DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.

AVVERTIMENTO!

- » Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un rischio di livello medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

- » Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

AVVISO

- » Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili su impiego e utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTOGRAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni.



Il sigillo FSC® certifica che il legno del prodotto proviene al 100% da foreste gestite in modo sostenibile.

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Un montaggio o utilizzo improprio del prodotto può causare lesioni.

- » Il prodotto è adatto solo per bambini di età compresa tra i 3 e i 6 anni.
- » Assicurarsi che il prodotto sia posizionato correttamente su una superficie solida, stabile e orizzontale. Tutte le gambe devono sempre toccare il suolo. Non montare il prodotto su una superficie inclinata.
- » Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da persone esperte.
- » Il prodotto può ribaltarsi se lo si carica in modo eccessivo o su un solo lato. Prevedere di distribuire il carico in modo uniforme.
- » Non arrampicarsi sul prodotto, non stare in piedi su di esso e non utilizzarlo come ausilio di salita.
- » Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia stabile e controllarlo. La sicurezza del prodotto può essere garantita solo se montato correttamente e se tutti i collegamenti sono sicuri.
- » Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.
- » Ce produit n'est pas adapté aux zones surélevées (par ex. balcons, terrasses) afin d'éviter les chutes de grande hauteur pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.
- » AVVERTIMENTO: Non collocare il prodotto vicino a una finestra. I bambini potrebbero usare il prodotto come ausilio per arrampicarsi e cadere fuori dalla finestra, oppure rimanere impigliati nelle corde di tende e tapparelle e rimanere strangolati.
- » AVVERTIMENTO: Fare attenzione alle fiamme libere e ad altre fonti di calore nelle vicinanze del prodotto.
- » AVVERTIMENTO: Non posizionare mai il prodotto vicino a finestre. Assicurarsi che i cavi delle tende siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- » La portata massima del prodotto è di 50 kg per la panca e di 50 kg per il piano del tavolo. In caso di sovraccarico, il prodotto potrebbe rompersi e causare infortuni.

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI INGESTIONE E DI SOFFOCAMENTO!

Se i bambini dovessero ingoiare piccole parti o restare intrappolati nella pellicola d'imballaggio, potrebbero soffocare.

- » Tenere i piccoli componenti fuori dalla portata dei bambini.
- » Tenere lontano i bambini durante il montaggio. Sono contenute piccole parti.

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

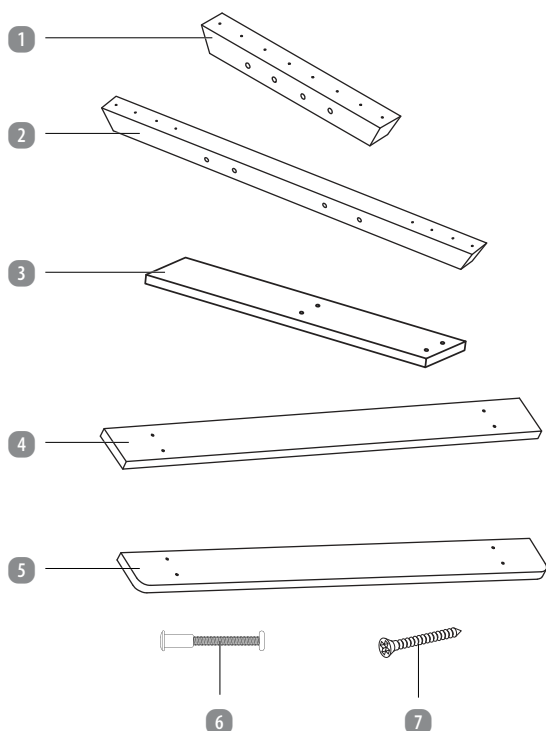
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Montare il prodotto su una superficie sufficientemente grande e resistente ai graffi. Prima di iniziare il montaggio, coprire eventualmente la superficie del luogo di montaggio desiderato, in modo da evitare di graffiare la superficie.
- » Non posizionare il prodotto vicino o davanti a fiamme libere, caloriferi, stufe o altri oggetti caldi. Tenere lontano dal fuoco.
- » Per massimizzare la durata di vita del prodotto, si raccomanda di tenere coperto il prodotto di notte o quando si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- » Non tentare mai di pulire il prodotto immergendolo in acqua e non pulirlo con un pulitore a vapore. In caso contrario il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- » Controllare regolarmente la stabilità di tutte le connessioni e serrare le viti. Non serrare eccessivamente le viti, poiché ciò solleciterebbe inutilmente il telaio.
- » Per spostare il prodotto, fare in modo che sia sollevato da 2 adulti. Non trascinare il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- » Non utilizzare più il prodotto se parti del prodotto dovessero essere incrinare, rotte o deformate. Sostituire le parti danneggiate soltanto con gli appropriati ricambi originali.

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto è concepito esclusivamente per sedersi in ambiente domestico (ad es. in giardino). È destinato esclusivamente all'uso privato in ambito domestico e non in ambito professionale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o lesioni personali.
- Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



3.1 DOTAZIONE

- 1 Tirante intermedio, corto, 2×
- 2 Tirante intermedio, lungo, 2×
- 3 Gamba del tavolo, 4×
- 4 Tavola, quadrata, 2×
- 5 Tavola, arrotondata, 6×

3.2 ELEMENTI DI FISSAGGIO INCLUSI NELLA FORNITURA

- 6 Vite con dado a manicotto (M6 × 45 mm), 16× (più 1× come ricambio)
- 7 Vite (Ø 4 × 45 mm), 32× (più 1× come ricambio)

3.3 UTENSILI NECESSARI NON INCLUSI NELLA FORNITURA

- 8 Cacciavite a croce



4 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

» Prestare particolare cautela durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

4.2 PULIZIA PRELIMINARE

1. Rimuovere il materiale d'imballo.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

5 MONTAGGIO

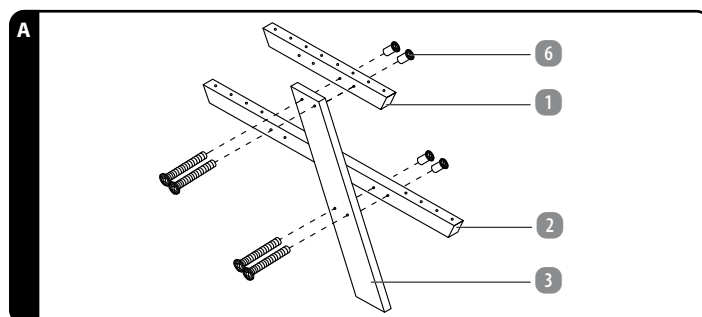
⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Un uso improprio può danneggiare il prodotto o causare danni materiali.

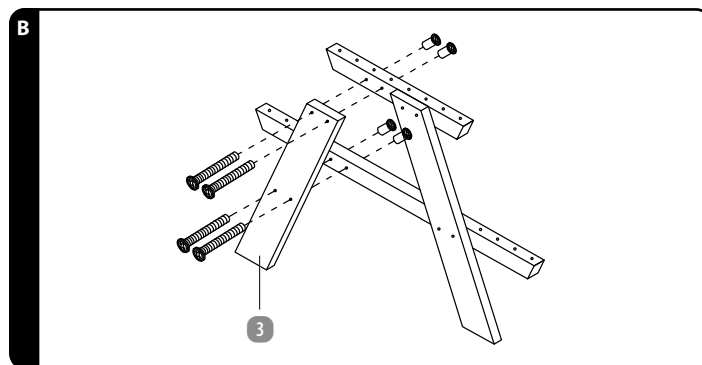
» Per il montaggio è necessario un cacciavite a croce **8** (non incluso nella fornitura).

» Durante il montaggio, avvitare inizialmente tutte le viti solo leggermente senza serrarle e quindi serrare a fondo tutte le viti solo al termine del montaggio.

5.1 MONTAGGIO DEL TELAIO



1. Fissare le gambe del tavolo **3** ai tiranti intermedi **1** e **2** utilizzando le viti con i dadi a manicotto **6** (Fig. A).
Assicurarsi che i fori siano allineati tra loro.



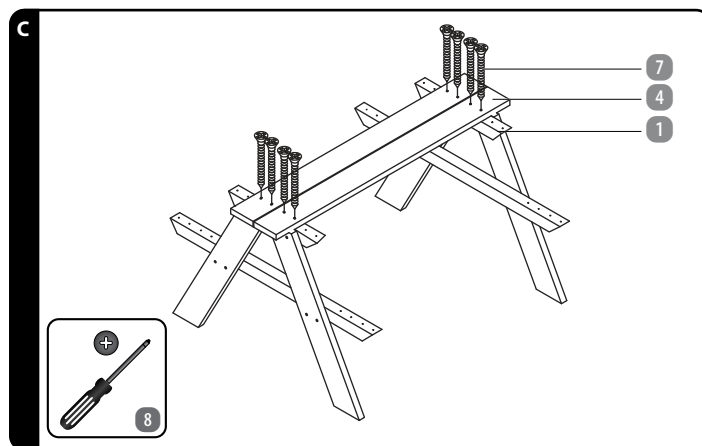
2. Ripetere il punto 1 per ogni altra gamba del tavolo **3** (Fig. B).

5.2 MONTAGGIO DEL PIANO DEL TAVOLO

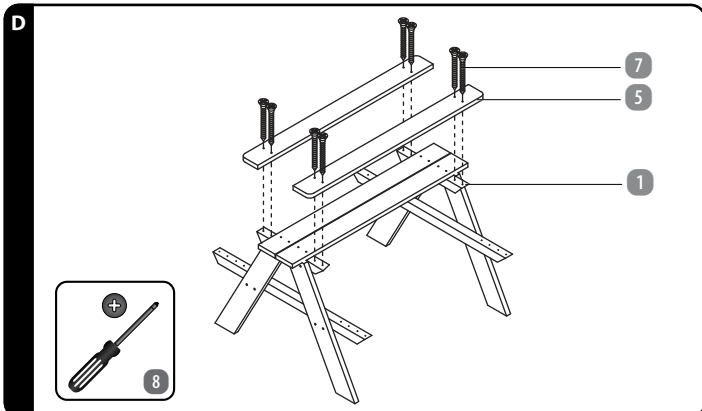
1 AVVISO

» Assicurarsi che i fori siano correttamente allineati. Se la procedura è corretta, lo spazio tra i pannelli è di <5 mm.

» Avvitare le viti verticalmente nei fori.

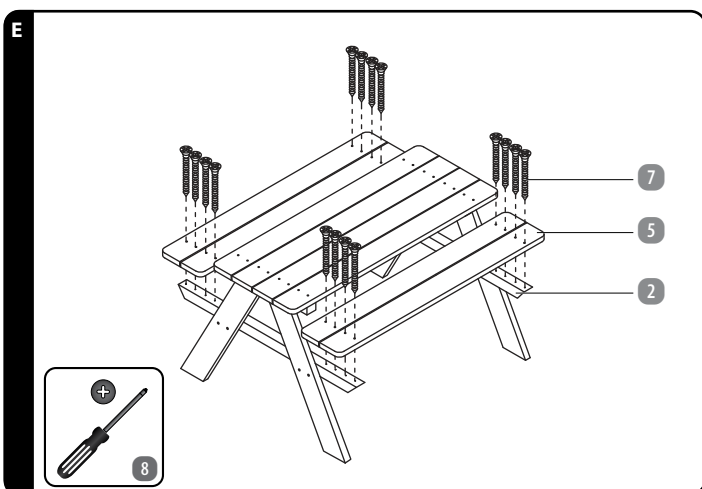


1. Fissare le tavole quadrate **4** al centro dei tiranti intermedi corti **1** con le viti **7** (Fig. C).

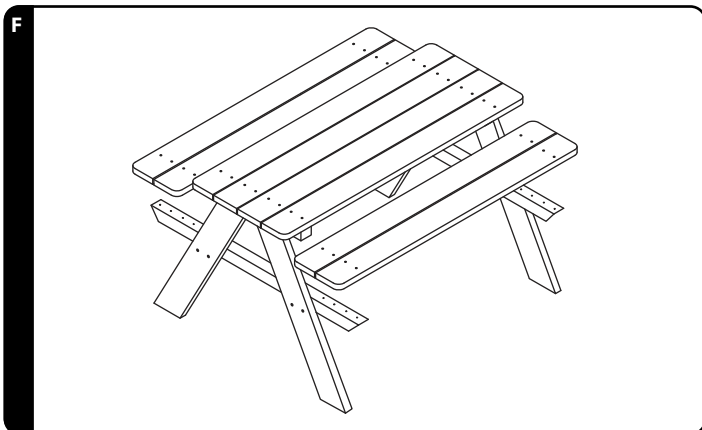


2. Fissare 2 delle tavole arrotondate (5) con le viti (7) a sinistra e a destra delle tavole quadrate sui tiranti intermedi corti (1) (Fig. D).

5.3 MONTAGGIO DELLE SEDUTE



1. Fissare le restanti tavole arrotondate (5) ai tiranti intermedi lunghi (2) utilizzando le viti (7) (Fig. E). Assicurarsi che i fori siano correttamente allineati.



Il montaggio è ora completo (Fig. F).

6 PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Un uso improprio del prodotto può causare danni.

» Non usare detergenti aggressivi o spazzole dure durante la pulizia del prodotto. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

- Pulire il prodotto con un panno umido.
- Quindi lasciare asciugare completamente il prodotto.

6.2 CONSERVAZIONE

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Il pericolo di lesioni aumenta se il prodotto viene conservato in modo non corretto.

» Riporre il prodotto al di fuori della portata di bambini. I bambini potrebbero giocare con il prodotto e ferirsi.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se non si maneggia il prodotto in modo corretto, si rischia di danneggiarlo.

» Proteggere il prodotto da acqua e umidità.

» Non esporre il prodotto a temperature estreme calde o fredde.

- Conservare il prodotto in un ambiente interno asciutto.
- Per prolungare la vita utile del prodotto,
 - Evitare polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, elevata umidità e luce solare diretta.
 - Coprire il prodotto con una copertura impermeabile se si prevedono piogge o nevicate abbondanti o persistenti. Assicurare una buona ventilazione intorno al prodotto, anche se è coperto.

7 DATI TECNICI

Modello:	855897
Numero di sedute:	2 per lato
Capacità di carico massima:	50 kg per panca / 50 kg per piano del tavolo
Dimensioni:	ca. 89 × 79 × 50 cm
Altezza della seduta:	ca. 28 cm
Adatto alla fascia d'età:	3–6 anni
Codice articolo:	855897

Questo prodotto è conforme alla norma EN 17191:2021.

8 SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone nell'apposito punti di raccolta.

8.2 SMALTIRE IL PRODOTTO

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

9 GARANZIA

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

Durata della garanzia:	3 anni a partire dal momento di ricezione della merce
Garanzia:	sostituzione gratuita oppure rimborso. Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.



VERTRIEBEN DURCH
COMMERCIALISÉ PAR
COMMERCIALIZZATO DA

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH
MICHAEL-WALZ-GASSE 18D
5020 SALZBURG
ÖSTERREICH / AUTRICHE / AUSTRIA
CSC@ASCE-IMPORTS.COM



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

GYERMEK FA ÜLOGARNITÚRA



belavi

JAVÍTÓSZOLGÁLATI HOTLINE

855897



Kérjük forduljon a magyarországi
ALDI áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: 855897

03/2026

3

ÉV JÓTÁLLÁS

1 Általános tudnivalók	3
2 Biztonság	3
2.1 Megjegyzések magyarázata	3
2.2 Jelmagyarázat	3
2.3 Általános biztonsági utasítások	3
2.4 Kiegészítő biztonsági utasítások	3
2.5 Rendeltetésszerű használat	3
3 Termékkátekintés	4
3.1 A csomag tartalma	4
3.2 A csomagban található összekötő elemek	4
3.3 Szükséges, nem mellékelte szerszámok	4
4 Az első használat előtt	4
4.1 A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	4
4.2 Alaptisztítás	4
5 Összeszerelés	4
5.1 A keret összeszerelése	4
5.2 Az asztallap felszerelése	4
5.3 Az ülőfelületek felszerelése	5
6 Tisztítás és karbantartás	5
6.1 Tisztítás	5
6.2 Tárolás	5
7 Műszaki adatok	5
8 Ártalmatlanítás	5
8.1 Csomagolás eltávolítása	5
8.2 A termék leselejtezése	5
9 Jótállási	6
9.1 Jótállási tájékoztató	6

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBENI HASZNÁLAT CÉLJÁBÓL!

1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK



Ez a szerelési útmutató (a továbbiakban: útmutató) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz annak üzembe helyezésével és használatával kapcsolatban.

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót, különösen a **BIZTONSÁG** című fejezetet. Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és a termék károsodásához vezethet. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatához és hivatkozáshoz. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje az útmutatót is. Ha szüksége van az útmutató digitális másolatára, forduljon a szervízközpontozhoz.

2 BIZTONSÁG

2.1 MEGJEGYZÉSEK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken és/vagy a csomagoláson a következő jelzőszavak kerülnek alkalmazásra:

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- » A jelzőszimbólum/-szó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

- » Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkat figyelmeztet.

ℹ ÉRTESÍTÉS

- » Ez a jel a kezeléssel és a használatról nyújt hasznos kiegészítő információkat.

2.2 JELMAGYARÁZAT

Az útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelölések kerülnek alkalmazásra:



Olvassa el az útmutatót.



Az FSC®-védjegy azt tanúsítja, hogy a termék faanyaga 100%-ban felelősségteljes erdőgazdaságokból származik.

2.3 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Sérülést okozhat, ha a terméket szakszerűtlenül szerelik fel vagy használják.

- » A termék kizárólag 3-6 éves gyermekek számára alkalmas.
- » Ügyeljen arra, hogy a terméket a rendeltetésének megfelelően stabil, vízszintes aljzatra állítsa fel. Minden lábnak mindig érintenie kell a padlót. A terméket ne lejtős talajon szerelje össze.
- » A terméket csak szakképzett személyek szerelhetik össze.
- » A termék felbillenhet, ha túlzott mértékben vagy egyoldalasan terheli. Gondoskodjon a termék egyenletes terheléséről.
- » Ne mászon vagy álljon a termékre, és ne használja fellépőként.
- » Minden egyes használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék stabil és ellenőrizze a stabilitását. A termék kizárólag akkor használható biztonságosan, ha összeszerelése megfelelően történt, és minden csatlakozás biztonságos.
- » Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetnek.
- » Ez a termék nem alkalmas magasabb területeken (pl. erkély, terasz) való használatra, hogy elkerülhető legyen a nagy magasságból való lezuhanás, amely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.
- » FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a terméket ablak közelébe. A gyerekek fellépőként használhatják a terméket, és kieshetnek az ablakon, vagy beleakadhatnak a redőnyök és függönyök zsinórjaiba, és megfulladhatnak.
- » FIGYELMEZTETÉS: Vigyázzon a termék közelében a nyílt lánggal és más hőforrásokkal.
- » FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a terméket ablakok közelébe. Győződjön meg arról, hogy a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermekek számára elérhetetlenek.
- » A termék maximális terhelhetősége az ülőkék esetében egyenként 50 kg és 50 kg az asztallap esetén. A termék túlterhelés esetén eltörhet, ami sérülésekhez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! LENYELÉS ÉS FULLADÁS VESZÉLYE!

- A gyermekek megfulladhatnak, ha lenyelik a kisméretű alkatrészeket vagy belegabalyodnak a csomagolásba.
- » Tartsa távol gyermekektől a kis alkatrészeket.
- » Szerelés közben tartsa távol a gyermekeket. Kis alkatrészeket tartalmaz.

2.4 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

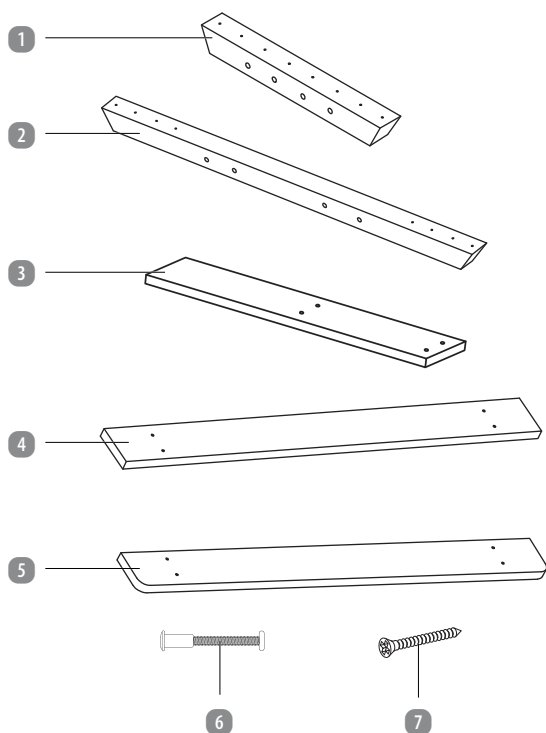
A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- » A terméket kellően nagy, karcolásálló felületen szerelje össze. Adott esetben takarja le a szerelési hely felületét a szerelés előtt, hogy megelőzze a felület megkarcolódását.
- » Ne helyezze a terméket nyílt láng, fűtőtestek, kályhák vagy más forró tárgyak közelébe. Tűztől távol tartandó.
- » A termék élettartamának maximalizálása érdekében éjszakára és hosszabb ideig tartó használaton kívüli időszakban helyezzen a termékre egy huzatot.
- » Tisztításhoz ne merítse a terméket vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Ellenkező esetben a termék megsérülhet.
- » Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kötések stabilak-e, és húzza utána a csavarokat. Ne húzza túl szorosan a csavarokat, mivel az a keretet feleslegesen megterheli.
- » A termék mozgatasakor ügyeljen arra, hogy a terméket 2 felnőtt emelje fel. Ne húzza a terméket, mert ez károsíthatja azt.
- » Ne használja a terméket, ha a termék alkatrészei repedtek, törtek vagy deformálódtak. A sérült elemeket kizárólag eredeti cserealkatrészekkel pótolja.

2.5 RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

- A terméket kizárólag a lakótérben (pl. a kertben) történő ülése tervezték. Kizárólag személyes, háztartási használatra készült, ipari, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.
- A terméket kizárólag a jelen útmutatóban ismertetett módon használja. Bármely más használat szakszerűtlen használatnak minősül, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.
- A gyártó vagy a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért és sérülésekért nem vállal felelősséget.

3 TERMÉKÁTTEKINTÉS



3.1 A CSOMAG TARTALMA

- 1 Keresztmerevítő, rövid, 2x
- 2 Keresztmerevítő, hosszú, 2x
- 3 Asztalláb, 4x
- 4 Tábla, négyzet alakú, 2x
- 5 Tábla, lekerekített, 6x

3.2 A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ ÖSSZEKÖTŐ ELEMÉK

- 6 Csavar hüvelyes anyával (M6 x 45 mm), 16x (plusz 1 db pót)
- 7 Csavar (Ø 4 x 45 mm), 32x (plusz 1 db pót)

3.3 SZÜKSÉGES, NEM MELLÉKELT SZERSZÁMOK

- 8 Csillagfejű csavarhúzó



4 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

4.1 A TERMÉK ÉS A CSOMAG TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

» Ezért a csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd a **TERMÉKÁTTEKINTÉS** c. fejezetet).
3. Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl az útmutató fedőlapján feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

4.2 ALAPTISZTÍTÁS

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot.
2. Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden részét a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** című fejezetben leírtak szerint.

5 ÖSSZESZERELÉS

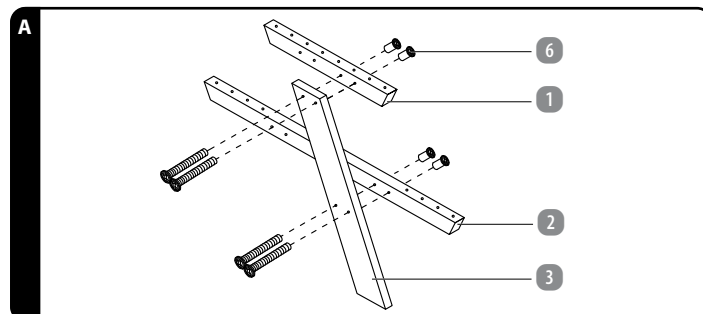
⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vagy anyagi károkhoz vezethet.

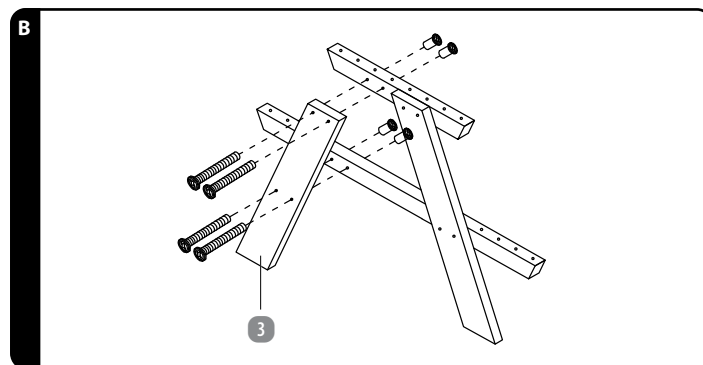
» A beszereléshez csillagfejű csavarhúzó **8** (a csomag nem tartalmazza) szükséges.

» Az összeszerelés során gondoskodjon arról, hogy először minden csavart lazán húzzon meg, és csak az összeszerelés befejezése után húzza meg a csavarokat teljesen.

5.1 A KERET ÖSSZESZERELÉSE



1. Rögzítse az asztallábakat **3** a keresztmerevítőkhöz **1** és **2** a hüvelyes anyákkal **6** ellátott csavarok segítségével (A ábra).
Győződjön meg arról, hogy a furatok egymással egy vonalban vannak.



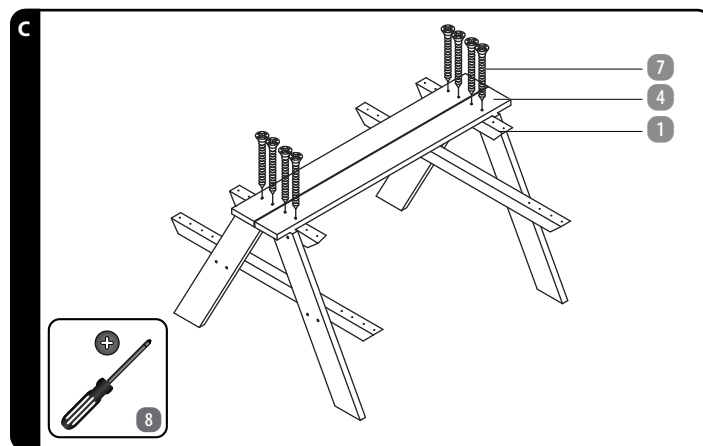
2. Ismételje meg az 1. lépést minden további asztallábnál **3** (B ábra).

5.2 AZ ASZTALLAP FELSZERELÉSE

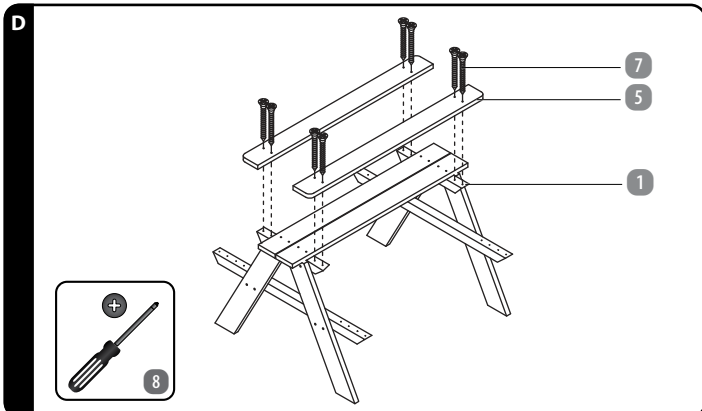
1 TUDNIVALÓK

» Győződjön meg arról, hogy a furatok megfelelően igazodnak egymáshoz. Megfelelő eljárás esetén a táblák között <5 mm-es rés marad.

» A csavarokat függőlegesen csavarja be a furatokba.

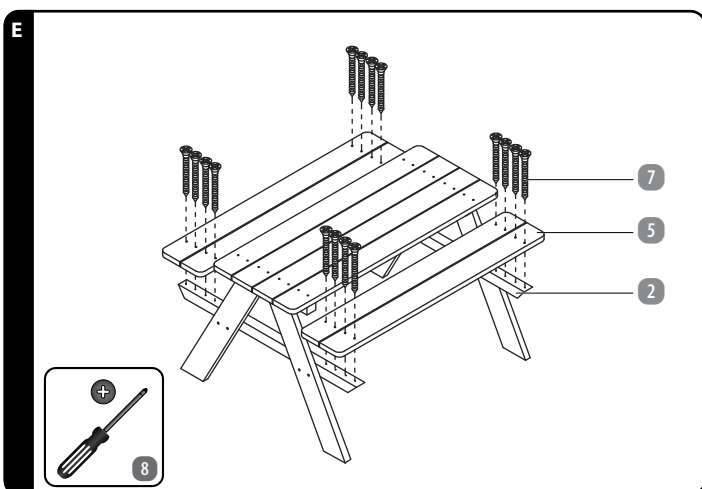


1. Rögzítse a négyzet alakú táblákat **4** a rövid keresztmerevítők **1** középre a csavarokkal **7** (C ábra).

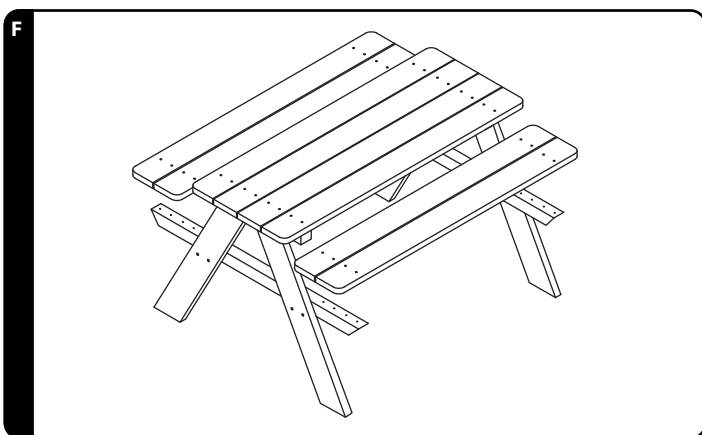


2. Rögzítsen 2 lekerekített táblát (5) a csavarokkal (7) a négyzet alakú táblák bal és jobb oldalára a rövid keresztmervítőknel (1) (D ábra).

5.3 AZ ÜLŐFELÜLEK FELSZERELÉSE



1. Rögzítse a maradék lekerekített táblákat (5) a hosszú keresztmervítőkhez (2) a csavarok (7) segítségével (E ábra).
Győződjön meg arról, hogy a furatok megfelelően igazodnak egymáshoz.



Az összeszerelés ezzel befejeződött (F ábra).

6 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

6.1 TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

A szakszerűtlen használat kárt tehet a termékben.

» Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy kemény keféket a termék tisztításakor. Ezek károsíthatják a felületet.

- Törölje át a terméket nedves ruhával.
- Ezután hagyja a terméket teljesen megszáradni.

6.2 TÁROLÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A termék helytelen tárolása növeli a sérülésveszélyt.

» A terméket gyermekektől elzárva tárolja. Ha a gyermekek játszani kezdenek a termékkel, megsérülhetnek.

VIGYÁZAT! MEGHIBÁSODÁS VESZÉLYE!

Ha nem megfelelően kezeli a terméket, károsíthatja azt.

» Védje a terméket a nedvességtől és a páratól.

» Ne tegye ki a terméket extrém melegnek vagy hidegnek.

- A terméket száraz, zárt helyen tárolja.
- A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében
 - Kerülje a port, vizet, nedvességet, fagyot, a szélsőséges hőmérsékletet, magas páratartalmat és közvetlen napfényt.
 - Ha erős vagy tartós eső vagy hóesés várható, fedje le a terméket vízálló huzattal. Biztosítson jó szellőzést a termék körül, még akkor is, ha az le van fedve.

7 MŰSZAKI ADATOK

A fogyasztási cikk típusa:	855897
Ülőfelületek száma:	oldalanként 2
Maximális terhelhetőség:	50 kg padonként / 50 kg asztallaponként
Méret:	kb. 89 × 79 × 50 cm
Ülésmagasság:	kb. 28 cm
Alkalmas korosztály:	3–6 év
Gyártási szám:	855897

Ez a termék megfelel az EN 17191:2021 szabványnak.

8 ÁRTALMATLANÍTÁS

8.1 CSOMAGOLÁS ELTÁVOLÍTÁSA



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papírhulladékgyűjtőbe tegye.

8.2 A TERMÉK LESELEJTEZÉSE

- A terméket az adott országban érvényes törvényeknek és előírásoknak megfelelően selejtezze le.

9 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételéről kiállított számlával / nyugtával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

9.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:

ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett 3 évre vállal jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a javítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a javítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a javítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül egyezteti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatói kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy

- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy

- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a javítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezettől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a javítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a javítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a javítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesíthetnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérülést;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga javíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a javítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a javításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által önként vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiekől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A javítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.



ÉRTÉKESÍTŐ

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSZTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM



MANUALE DI MONTAGGIO

SET PANCHE E TAVOLO IN LEGNO PER BAMBINI



belavi

ASSISTENZA POST-VENDITA

855897



La preghiamo di recarsi nel suo punto
vendita **ALDI**

MODELLO: 855897

03/2026

3

ANNI DI GARANZIA

1 Informazioni generali	3
2 Sicurezza	3
2.1 Legenda delle avvertenze	3
2.2 Descrizione pittogrammi	3
2.3 Avvertenze generali di sicurezza	3
2.4 Ulteriori avvertenze di sicurezza	3
2.5 Utilizzo conforme all'uso previsto	3
3 Panoramica del prodotto	4
3.1 Dotazione	4
3.2 Elementi di fissaggio inclusi nella fornitura	4
3.3 Utensili necessari non inclusi nella fornitura	4
4 Prima del primo utilizzo	4
4.1 Controllo del prodotto e della dotazione	4
4.2 Pulizia preliminare	4
5 Montaggio	4
5.1 Montaggio del telaio	4
5.2 Montaggio del piano del tavolo	4
5.3 Montaggio delle sedute	5
6 Pulizia e manutenzione	5
6.1 Pulizia	5
6.2 Conservazione	5
7 Dati tecnici	5
8 Smaltimento	5
8.1 Smaltimento dell'imballaggio	5
8.2 Smaltire il prodotto	5
9 Garanzia	6
9.1 Condizioni di garanzia convenzionale	6

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO!

1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti manuale di montaggio (di seguito "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **sicurezza**, prima di utilizzare il prodotto. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto. Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 LEGENDA DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.

⚠ AVVERTIMENTO!

- » Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un rischio di livello medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

- » Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

i AVVISO

- » Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili su impiego e utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTOGRAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Leggere le istruzioni.



Il sigillo FSC® certifica che il legno del prodotto proviene al 100% da foreste gestite in modo sostenibile.

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Un montaggio o utilizzo improprio del prodotto può causare lesioni.

- » Il prodotto è adatto solo per bambini di età compresa tra i 3 e i 6 anni.
- » Assicurarsi che il prodotto sia posizionato correttamente su una superficie solida, stabile e orizzontale. Tutte le gambe devono sempre toccare il suolo. Non montare il prodotto su una superficie inclinata.
- » Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da persone esperte.
- » Il prodotto può ribaltarsi se lo si carica in modo eccessivo o su un solo lato. Prevedere di distribuire il carico in modo uniforme.
- » Non arrampicarsi sul prodotto, non stare in piedi su di esso e non utilizzarlo come ausilio di salita.
- » Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il prodotto sia stabile e controllarlo. La sicurezza del prodotto può essere garantita solo se montato correttamente e se tutti i collegamenti sono sicuri.
- » Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini senza sorveglianza.
- » Questo prodotto non è adatto a zone sopraelevate (ad es. balcone, terrazzo) per evitare cadute da grandi altezze, che potrebbero causare gravi lesioni o morte.
- » AVVERTIMENTO: Non collocare il prodotto vicino a una finestra. I bambini potrebbero usare il prodotto come ausilio per arrampicarsi e cadere fuori dalla finestra, oppure rimanere impigliati nelle corde di tende e tapparelle e rimanere strangolati.
- » AVVERTIMENTO: Fare attenzione alle fiamme libere e ad altre fonti di calore nelle vicinanze del prodotto.
- » AVVERTIMENTO: Non posizionare mai il prodotto vicino a finestre. Assicurarsi che i cavi delle tende siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- » La portata massima del prodotto è di 50 kg per la panca e di 50 kg per il piano del tavolo. In caso di sovraccarico, il prodotto potrebbe rompersi e causare infortuni.

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI INGESTIONE E DI SOFFOCAMENTO!

Se i bambini dovessero ingoiare piccole parti o restare intrappolati nella pellicola d'imballaggio, potrebbero soffocare.

- » Tenere i piccoli componenti fuori dalla portata dei bambini.
- » Tenere lontano i bambini durante il montaggio. Sono contenute piccole parti.

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

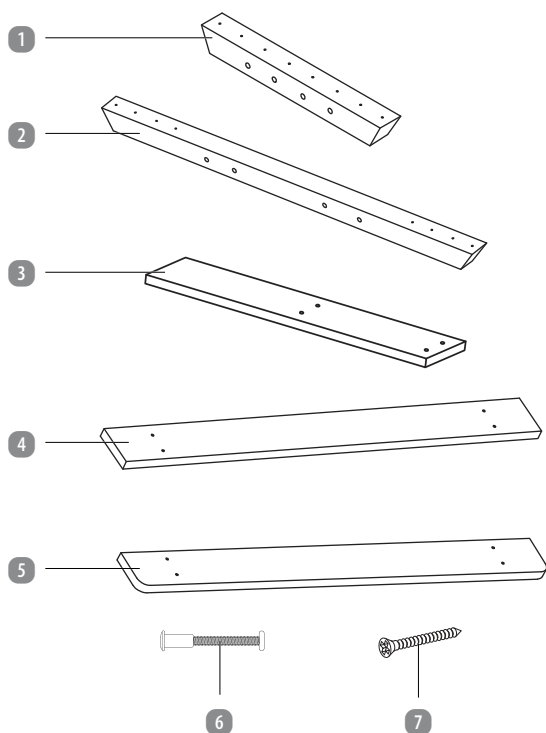
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Montare il prodotto su una superficie sufficientemente grande e resistente ai graffi. Prima di iniziare il montaggio, coprire eventualmente la superficie del luogo di montaggio desiderato, in modo da evitare di graffiare la superficie.
- » Non posizionare il prodotto vicino o davanti a fiamme libere, caloriferi, stufe o altri oggetti caldi. Tenere lontano dal fuoco.
- » Per massimizzare la durata di vita del prodotto, si raccomanda di tenere coperto il prodotto di notte o quando si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- » Non tentare mai di pulire il prodotto immergendolo in acqua e non pulirlo con un pulitore a vapore. In caso contrario il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- » Controllare regolarmente la stabilità di tutte le connessioni e serrare le viti. Non serrare eccessivamente le viti, poiché ciò solleciterebbe inutilmente il telaio.
- » Per spostare il prodotto, fare in modo che sia sollevato da 2 adulti. Non trascinare il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- » Non utilizzare più il prodotto se parti del prodotto dovessero essere incrinati, rotte o deformate. Sostituire le parti danneggiate soltanto con gli appropriati ricambi originali.

2.5 UTILIZZO CONFORME ALL'USO PREVISTO

- Il prodotto è concepito esclusivamente per sedersi in ambiente domestico (ad es. in giardino). È destinato esclusivamente all'uso privato in ambito domestico e non in ambito professionale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o lesioni personali.
- Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



3.1 DOTAZIONE

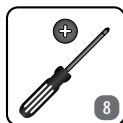
- 1 Tirante intermedio, corto, 2×
- 2 Tirante intermedio, lungo, 2×
- 3 Gamba del tavolo, 4×
- 4 Tavola, quadrata, 2×
- 5 Tavola, arrotondata, 6×

3.2 ELEMENTI DI FISSAGGIO INCLUSI NELLA FORNITURA

- 6 Vite con dado a manicotto (M6 × 45 mm), 16× (più 1× come ricambio)
- 7 Vite (Ø 4 × 45 mm), 32× (più 1× come ricambio)

3.3 UTENSILI NECESSARI NON INCLUSI NELLA FORNITURA

- 8 Cacciavite a croce



4 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

» Prestare particolare cautela durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
3. Controllare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

4.2 PULIZIA PRELIMINARE

1. Rimuovere il materiale d'imballo.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

5 MONTAGGIO

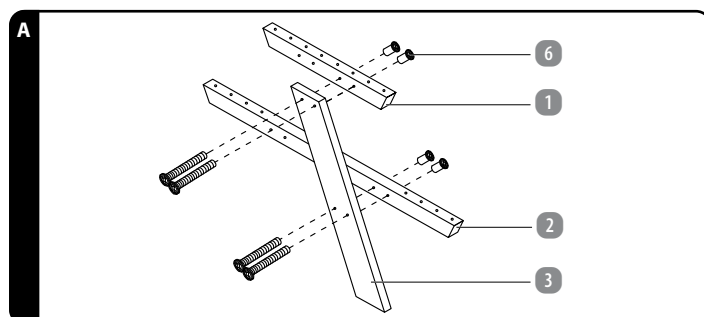
⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Un uso improprio può danneggiare il prodotto o causare danni materiali.

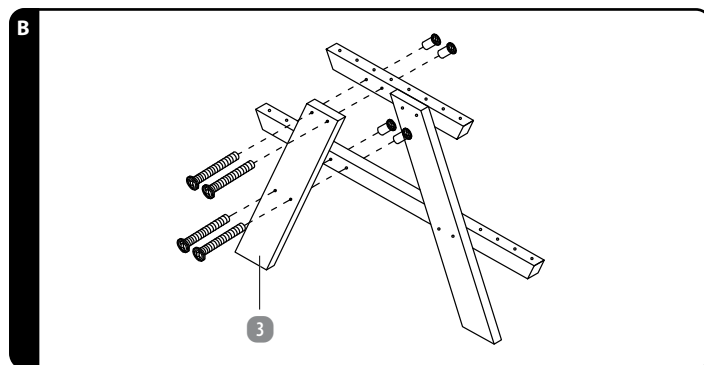
» Per il montaggio è necessario un cacciavite a croce **8** (non incluso nella fornitura).

» Durante il montaggio, avvitare inizialmente tutte le viti solo leggermente senza serrarle e quindi serrare a fondo tutte le viti solo al termine del montaggio.

5.1 MONTAGGIO DEL TELAIO



1. Fissare le gambe del tavolo **3** ai tiranti intermedi **1** e **2** utilizzando le viti con i dadi a manicotto **6** (Fig. A).
Assicurarsi che i fori siano allineati tra loro.



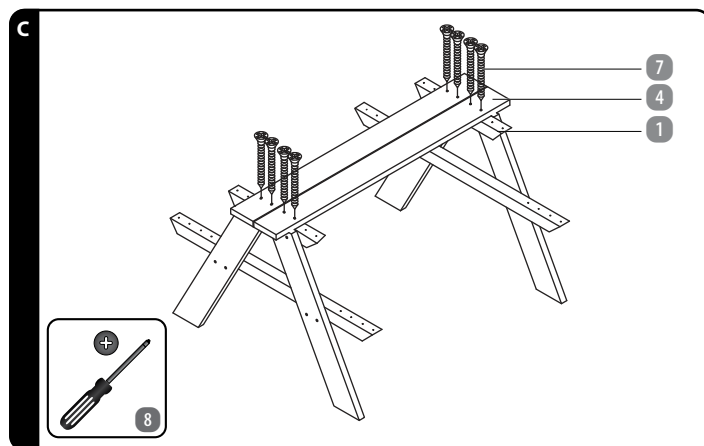
2. Ripetere il punto 1 per ogni altra gamba del tavolo **3** (Fig. B).

5.2 MONTAGGIO DEL PIANO DEL TAVOLO

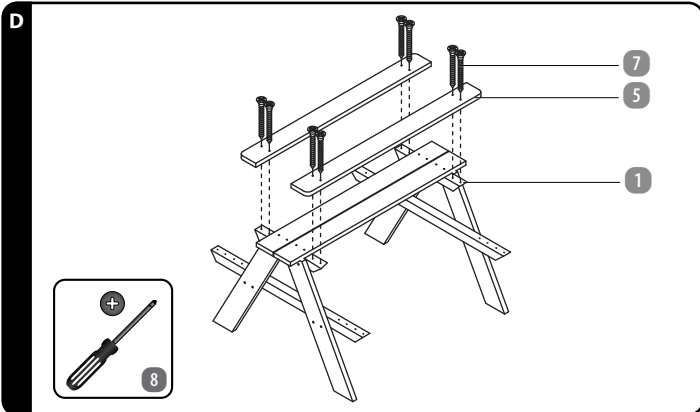
1 AVVISO

» Assicurarsi che i fori siano correttamente allineati. Se la procedura è corretta, lo spazio tra i pannelli è di <5 mm.

» Avvitare le viti verticalmente nei fori.

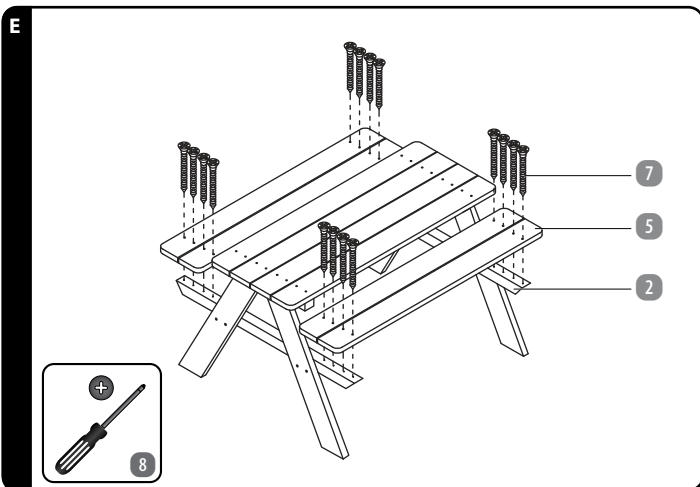


1. Fissare le tavole quadrate **4** al centro dei tiranti intermedi corti **1** con le viti **7** (Fig. C).

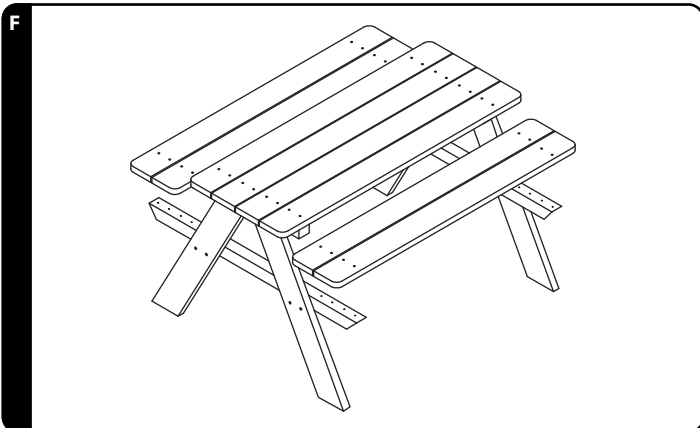


2. Fissare 2 delle tavole arrotondate (5) con le viti (7) a sinistra e a destra delle tavole quadrate sui tiranti intermedi corti (1) (Fig. D).

5.3 MONTAGGIO DELLE SEDUTE



1. Fissare le restanti tavole arrotondate (5) ai tiranti intermedi lunghi (2) utilizzando le viti (7) (Fig. E). Assicurarsi che i fori siano correttamente allineati.



Il montaggio è ora completo (Fig. F).

6 PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Un uso improprio del prodotto può causare danni.

» Non usare detergenti aggressivi o spazzole dure durante la pulizia del prodotto. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

- Pulire il prodotto con un panno umido.
- Quindi lasciare asciugare completamente il prodotto.

6.2 CONSERVAZIONE

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

Il pericolo di lesioni aumenta se il prodotto viene conservato in modo non corretto.

» Riporre il prodotto al di fuori della portata di bambini. I bambini potrebbero giocare con il prodotto e ferirsi.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se non si maneggia il prodotto in modo corretto, si rischia di danneggiarlo.

» Proteggere il prodotto da acqua e umidità.

» Non esporre il prodotto a temperature estreme calde o fredde.

- Conservare il prodotto in un ambiente interno asciutto.
- Per prolungare la vita utile del prodotto,
 - Evitare polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, elevata umidità e luce solare diretta.
 - Coprire il prodotto con una copertura impermeabile se si prevedono piogge o neviccate abbondanti o persistenti. Assicurare una buona ventilazione intorno al prodotto, anche se è coperto.

7 DATI TECNICI

Modello:	855897
Numero di sedute:	2 per lato
Capacità di carico massima:	50 kg per panca / 50 kg per piano del tavolo
Dimensioni:	ca. 89 × 79 × 50 cm
Altezza della seduta:	ca. 28 cm
Adatto alla fascia d'età:	3–6 anni
Codice articolo:	855897
Questo prodotto è conforme alla norma EN 17191:2021.	

8 SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone nell'appositi punti di raccolta.

8.2 SMALTIRE IL PRODOTTO

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

9 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita **ALDI** in cui il prodotto è stato acquistato.

9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia: 3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce

Garanzia: sostituzione dell'articolo oppure rimborso

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- **Recarsi** nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano e la ricevuta o lo scontrino originale

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di ALDI S.r.l., non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviando al seguente link **www.aldi-service.it** sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: **<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>**.



PRODUTTORE

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AUSTRIA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM



PRIROČNIK ZA MONTAŽO

OTROŠKA SEDEŽNA GARNITURA



belavi

PODPORA KUPCEM

855897

SI

Prosimo, oglasite se v vam najbližji
HOFERjevi poslovalnici.

IZDELEK: 855897

03/2026

3

LETA GARANCIJE

1 Splošno	3
2 Varnost	3
2.1 Razlaga napotkov	3
2.2 Razlaga znakov	3
2.3 Splošni varnostni napotki	3
2.4 Dodatna varnostna navodila	3
2.5 Namenska uporaba	3
3 Pregled izdelka	4
3.1 Vsebina kompleta	4
3.2 Priloženi povezovalni elementi	4
3.3 Potrebno orodje, ki ni priloženo	4
4 Pred prvo uporabo	4
4.1 Preverite izdelek in vsebino kompleta	4
4.2 Osnovno čiščenje	4
5 Montaža	4
5.1 Montaža ogrodja	4
5.2 Montaža mizne plošče	4
5.3 Montaža sedežev	5
6 Čiščenje in vzdrževanje	5
6.1 Čiščenje	5
6.2 Shranjevanje	5
7 Tehnični podatki	5
8 Odlaganje med odpadke	5
8.1 Odlaganje embalaže med odpadke	5
8.2 Odlaganje izdelka med odpadke	5
9 Garancijski	6
9.1 Garancijski pogoji	6

POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

1 SPLOŠNO



Ta priročnik za montažo (v nadaljevanju: navodila) so del tega izdelka in vsebujejo pomembne informacije o njegovi namestitvi in uporabi.

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila, zlasti poglavje **VARNOST**. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku. Shranite ta navodila za prihodnjo uporabo in referenco. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo. Če potrebujete digitalno kopijo navodil za uporabo, se obrnite na servisni center.

2 VARNOST

2.1 RAZLAGA NAPOTKOV

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljene naslednje opozorilne besede.

OPOZORILO!

- » Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

POZOR!

- » Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

OBVESTILO

- » Ta simbol vam nudi koristne dodatne informacije o ravnanju in uporabi.

2.2 RAZLAGA ZNAKOV

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Preberite navodila.



Znak FSC® potrjuje, da les izdelka 100 % izvira iz vzorno upravljanjih gozdov.

2.3 SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Če izdelek montirate ali uporabljate na nepravilen način, lahko to privede do telesnih poškodb.

- » Izdelek je primeren le za otroke, stare od 3 do 6 let.
- » Prepričajte se, ali je izdelek pravilno postavljen na trdni, stabilni in vodoravni podlagi. Vse noge se morajo vedno dotikati tal. Izdelka ne montirajte na podlagi, ki se nagiba.
- » Izdelek smejo montirati samo strokovnjaki.
- » Izdelek se lahko prevrne, če ga obremenite premočno ali samo na eni strani. Poskrbite za enakomerno obremenitev.
- » Ne plezajte na izdelek oz. ne stopajte nanj in ga ne uporabljajte kot pripomoček pri vzpenjanju.
- » Pred vsako uporabo se prepričajte, da ima izdelek stabilno stojišče in ga preverite. Varnost izdelka je mogoče zagotoviti samo, če je bil pravilno montiran in če so vsi spoji varni.
- » Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Uporabniškega vzdrževanja in čiščenja otroci ne smejo opravljati brez nadzora.
- » Ta izdelek ni primeren za dvignjene prostore (npr. balkon, terasa), da bi preprečili padec z velike višine, ki bi lahko povzročil hude telesne poškodbe ali smrt.
- » OPOZORILO: Izdelka ne postavljajte ob okno. Otroci bi lahko izdelek uporabili kot pripomoček za vzpenjanje in padli skozi okno, ali pa se zapletli v vrvice žaluzij in zaves in se zadavili.
- » OPOZORILO: Pazite na odprt ogenj in druge vire toplote v bližini izdelka.
- » OPOZORILO: Izdelka ne postavljajte v bližino oken. Prepričajte se, ali so vrvice žaluzij oziroma zaves shranjene zunaj dosega otrok.
- » Največja nosilnost izdelka znaša 50 kg na posamezno klop in 50 kg za mizno ploščo. Pri preobremenitvi se lahko izdelek zlomi, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.

OPOZORILO! NEVARNOST ZAUŽITJA IN ZADUŠITVE!

Če otroci pogoltnejo majhne dele ali se zapletejo v embalažo, se lahko zadušijo.

» Otrokom ne dovolite v bližino majhnih delcev.

» Poskrbite, da otroci med montažo izdelka ne bodo v bližini. Vsebuje majhne dele.

2.4 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

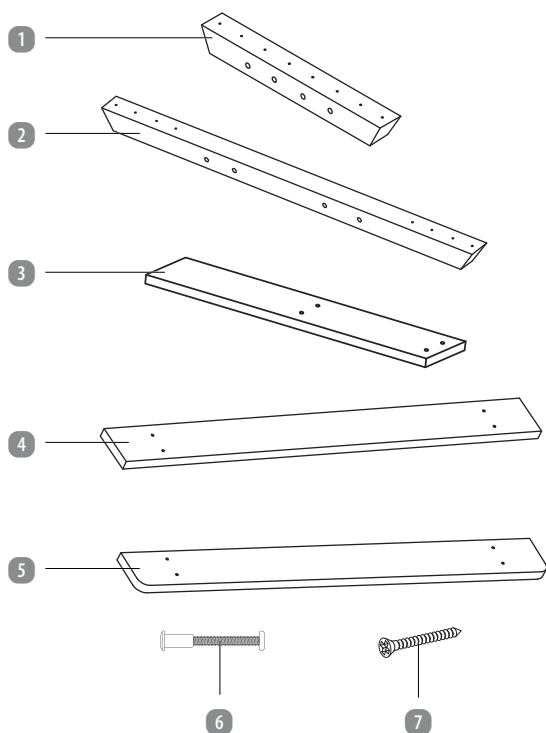
Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- » Izdelek montirajte na ustrezno veliki in trpežni podlagi. Površino zelenega mesta montaže pokrijte, da preprečite praske na površini.
- » Izdelka ne postavljajte v bližini odprtega ognja, grelnih naprav, peči ali drugih vročih predmetov. Ne približujte ga ognju.
- » Za podaljšanje življenjske dobe izdelka ga ponoči ali pri daljši neuporabi pokrijte s pokrivalom.
- » Izdelka nikoli ne poskušajte čistiti s potapljanjem v vodo in parnimi čistilniki. V nasprotnem primeru lahko izdelek poškodujete.
- » Redno preverjajte stabilnost vseh spojev in po potrebi vijake naknadno privijte. Vijakov ne privijte premočno, saj s tem po nepotrebnem obremenite okvir.
- » Če želite izdelek prestaviti, zagotovite, da ga dvigneta dve odrasli osebi. Izdelka ne vlecite, ker bi s tem lahko izdelek poškodovali.
- » Izdelka ne uporabljajte več, če so sestavni deli izdelka razpokani, zlomljeni ali preoblikovani. Poškodovane sestavne dele zamenjajte le z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

2.5 NAMENSKA UPORABA

- Izdelek je zasnovan izključno za sedenje v bivalnih prostorih (npr. na vrtu). Namenjen je izključno za zasebno uporabo v gospodinjstvu in ni primeren za komercialne namene.
- Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih. Vsaka drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe oseb.
- Izdelovalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in škodo, nastalo zaradi nenamske ali napačne uporabe.

3 PREGLED IZDELKA



3.1 VSEBINA KOMPLETA

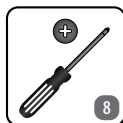
- 1 Prečka, kratka, 2×
- 2 Prečka, dolga, 2×
- 3 Noga mize, 4×
- 4 Deska, pravokotna, 2×
- 5 Deska, zaobljena, 6×

3.2 PRILOŽENI POVEZOVALNI ELEMENTI

- 6 Vijak z vijačno matico (M6 × 45 mm), 16 × (plus 1 × kot nadomestilo)
- 7 Vijak (Ø 4 × 45 mm), 32 × (plus 1 × kot nadomestilo)

3.3 POTREBNO ORODJE, KI NI PRILOŽENO

- 8 Križni izvijač



4 PRED PRVO UPORABO

4.1 PREVERITE IZDELEK IN VSEBINO KOMPLETA

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

» Zato embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte poglavje **PREGLED IZDELKA**).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na poprodajno podporo prek kontaktnih mest, navedenih na naslovnici teh navodil.

4.2 OSNOVNO ČIŠČENJE

1. Odstranite embalažni material.
2. Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**.

5 MONTAŽA

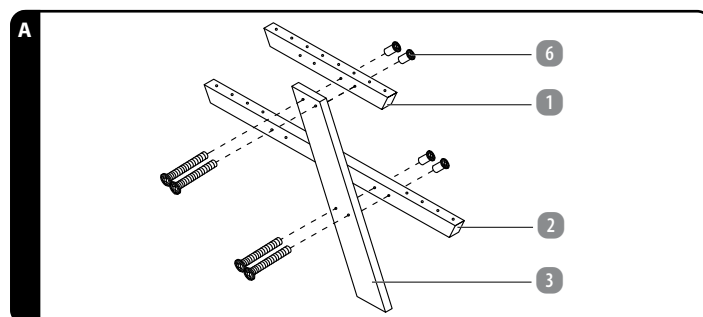
⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko privede do poškodb izdelka ali materialne škode.

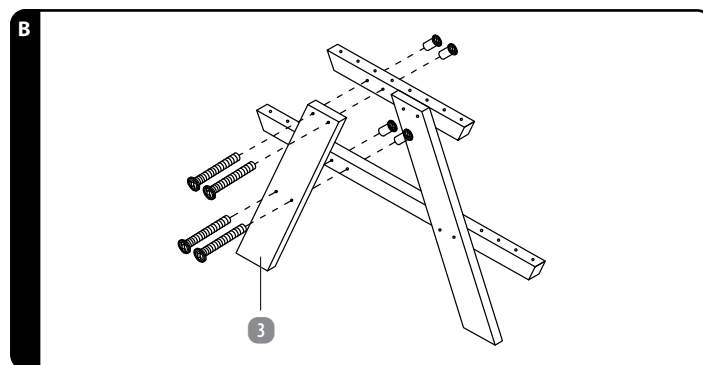
» Za montažo je potreben križni izvijač **8** (ni priložen vsebini kompleta).

» Pri montaži se prepričajte, ali so vsi vijaki najprej le rahlo priviti in šele po končani montaži privijte vse vijake do konca.

5.1 MONTAŽA OGRODJA



1. Noge mize **3** pritrdite na prečke **1** in **2** z vijaki z vijačnimi maticami **6** (sl. A). Pri tem pazite, da odprtine poravnate drugo ob drugo.

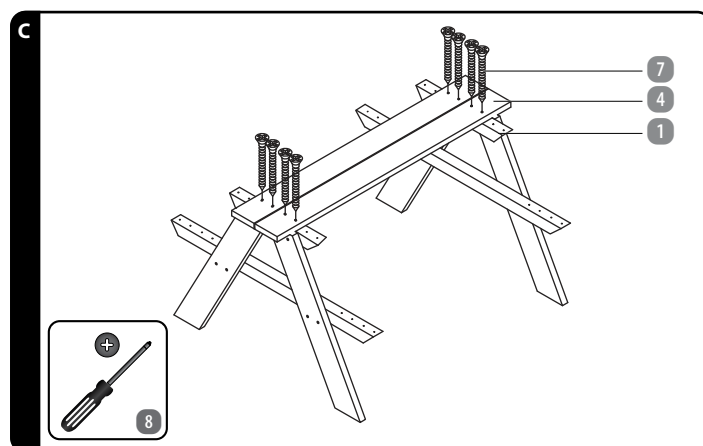


2. 1. korak ponovite za vsako dodatno nogo mize **3** (sl. B).

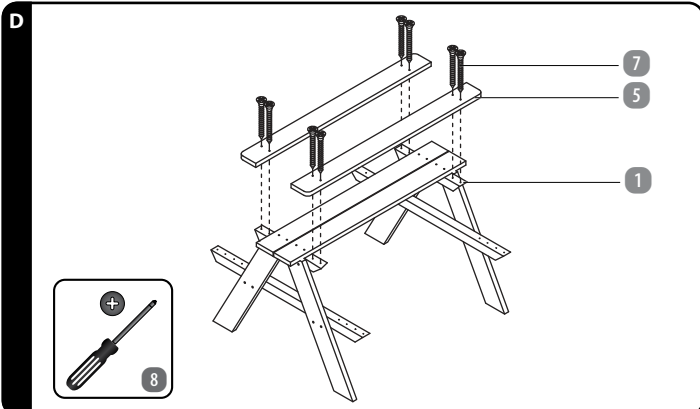
5.2 MONTAŽA MIZNE PLOŠČE

1 OBVESTILO

- » Pazite na pravilno poravnano odprtino. Pri pravilnem postopku je med deskami luknja < 5 mm.
- » Vijake navpično privijte v izvrtine.

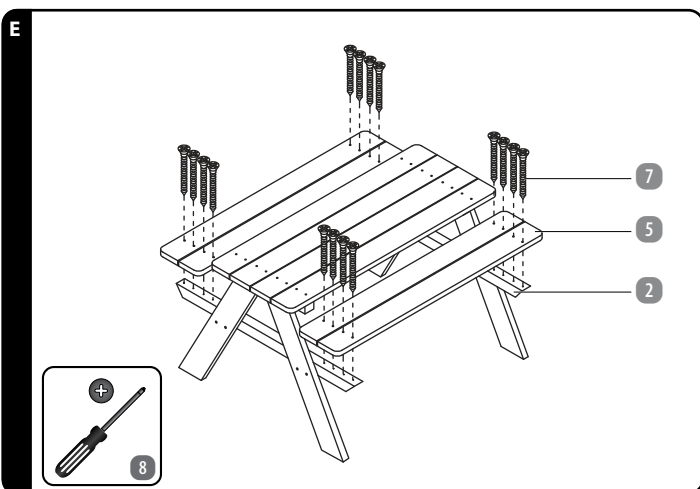


1. Z vijaki **7** pritrdite kvadratne deske **4** na sredino kratkih prečk **1** (sl. C).

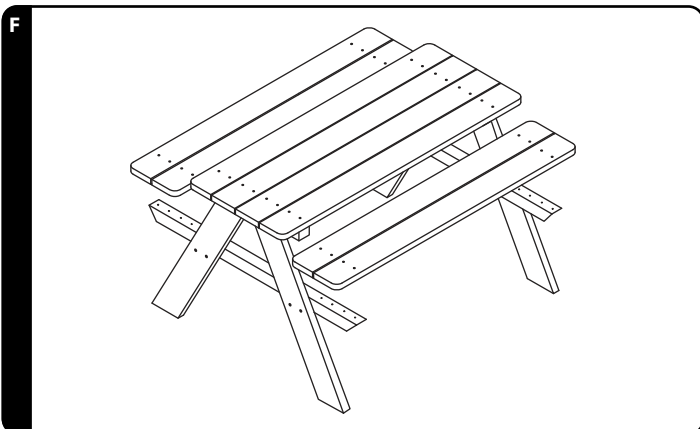


2. 2 zaobljeni deski (5) z vijaki (7) pritrdite levo in desno od kvadratnih desk na kratke prečke (1) (sl. D).

5.3 MONTAŽA SEDEŽEV



1. Z vijaki (7) pritrdite preostale zaobljene deske (5) na dolge prečke (2) (sl. E). Pazite na pravilno poravnano odprtino.



Montaža je končana (sl. F).

6 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

6.1 ČIŠČENJE

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

Zaradi neustreznega ravnanja se lahko izdelek poškoduje.

» Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte agresivnih čistil ali trdih krtač. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.

- Izdelek obrišite z vlažno krpo.
- Nato počakajte, da se izdelek povsem posuši.

6.2 SHRANJEVANJE

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Pri nepravilnem shranjevanju izdelka obstaja večja nevarnost telesnih poškodb.

» Izdelek shranjujte zunaj dosega otrok. Otroci bi se lahko igrali z izdelkom in se ob tem poškodovali.

POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

Če z izdelkom ne ravnate pravilno, ga lahko poškodujete.

» Zaščitite izdelek pred mokroto in vlago.

» Izdelka ne izpostavljajte ekstremni vročini ali mrazu.

- Izdelek shranjujte v suhem zaprtem prostoru.
- Za podaljšanje življenjske dobe izdelka,
 - Izdelka ne izpostavljajte prahu, vodi, vlagi, zmrzali, ekstremnim temperaturam, visoki zračni vlagi in neposredni sončni svetlobi.
 - Če je napovedan močan ali dolgotrajen dež oziroma sneženje, izdelek pokrijte z nepremočljivim pokrovom. Poskrbite za dobro prezračevanje okoli izdelka, tudi če je pokrit.

7 TEHNIČNI PODATKI

Izdelek:	855897
Število sedežev:	2 na posamezno stran
Največja nosilnost:	50 kg na posamezno klop/50 kg na posamezno mizno ploščo
Dimenzije:	pribl. 89 × 79 × 50 cm
Višina sedeža:	pribl. 28 cm
Primerno za starostno skupino:	3–6 let
Številka izdelka:	855897

Ta izdelek je skladien s standardom EN 17191:2021.

8 ODLAGANJE MED ODPADKE

8.1 ODLAGANJE EMBALAŽE MED ODPADKE



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton zavrzite med odpadni papir.

8.2 ODLAGANJE IZDELKA MED ODPADKE

- Izdelek zavrzite v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

9 GARANCIJSKI

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

9.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,

za izdelek vam zagotavljamo najobsežnejšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **zagotavljamo** še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Veljavnost garancije:	3 leta od dobave izdelka
Nudimo vam:	brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom vrnite v vam najbližjo trgovino **HOFER**.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine
- za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladičenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka garanta:

HOFER trgovina na drobno d.o.o.

Prevoje pri Šentvidu

Kranjska cesta 1

1225 Lukovica, SLOVENIJA



DISTRIBUTER

ASCE - ALDI SÜD GROUP SUPPLY CHAIN ENTITY GMBH

MICHAEL-WALZ-GASSE 18D

5020 SALZBURG

AVSTRIJA

CSC@ASCE-IMPORTS.COM